

**INVITACIÓN
N° 170327-T-054**

**“CONSTRUCCION ALMACÉN DE
MATERIALES CONTRA DERRAME EN
ESTACION HUMBERTO SUAREZ”**



Transporte S.A.

INVITACIÓN A COTIZAR

(IC)

INVITACIÓN A COTIZAR (IC)
INVITACIÓN N° 170327-T-054
“CONSTRUCCION ALMACÉN DE MATERIALES CONTRA DERRAME EN ESTACION HUMBERTO
SUAREZ”
SUMARIO

PARTE I. INFORMACIÓN GENERAL A LOS PROPONENTES

SECCIÓN I. GENERALIDADES

1. DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE CONTRATACIÓN. PRINCIPIOS GENERALES
2. PROPONENTES ELEGIBLES
3. ACTIVIDADES PREVIAS A LA PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS
4. ACLARACIONES Y ENMIENDAS AL INVITACIÓN A COTIZAR (IC)
5. AMPLIACIÓN DE PLAZO PARA LA PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS
6. GARANTÍA DE SERIEDAD DE PROPUESTA
7. INHABILITACIÓN DE PROPUESTAS
8. ERRORES Y OMISIONES SUBSANABLES Y NO SUBSANABLES
9. DECLARATORIA DESIERTA
10. CANCEIACIÓN, SUSPENSIÓN O ANULACIÓN DEL PROCESO
11. EXCLUSIÓN DE ÍTEMS

SECCIÓN II. PREPARACIÓN DE LAS PROPUESTAS

12. PREPARACIÓN DE PROPUESTAS
13. MONEDA DEL PROCESO DE CONTRATACIÓN
14. COSTOS DE PARTICIPACIÓN EN EL PROCESO DE CONTRATACIÓN
15. IDIOMA
16. VALIDEZ DE LA PROPUESTA
17. DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS DE LA PROPUESTA (A SER INCLUIDOS EN EL SOBRE “ÚNICO”)
18. DOCUMENTOS DE LA PROPUESTA TÉCNICA (A SER INCLUIDOS EN EL SOBRE “ÚNICO”)
19. DOCUMENTOS DE LA PROPUESTA ECONÓMICA (A SER INCLUIDOS EN EL SOBRE “ÚNICO”)

SECCIÓN III. PRESENTACIÓN Y APERTURA DE PROPUESTAS

20. PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS
21. APERTURA DE PROPUESTAS

SECCIÓN IV. EVALUACIÓN Y ADJUDICACIÓN

22. EVALUACIÓN DE PROPUESTAS
23. PROCEDIMIENTO PARA LA CORRECCIÓN DE ERRORES ARITMÉTICOS
24. MARGEN DE PREFERENCIA – N/A
25. ADJUDICACIÓN

SECCIÓN V. SUSCRIPCIÓN DE CONTRATO. PRESENTACIÓN DE DOCUMENTACIÓN

- 26. SUSCRIPCIÓN DE CONTRATO
- 27. PRESENTACIÓN DE DOCUMENTACIÓN. REGLAS SOBRE INSTRUMENTOS DE GARANTÍA

SECCIÓN VI. ENTREGA DE SERVICIOS

- 28. ENTREGA DE SERVICIOS POR EL CONTRATISTA

SECCIÓN VII. OTRAS DISPOSICIONES

- 29. LEY APLICABLE Y SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS
- 30. SUJECCIÓN DE LOS PROPONENTES A NORMAS DE SEGURIDAD INDUSTRIAL Y MEDIO AMBIENTE
- 31. RELACIÓN CIVIL Y CUMPLIMIENTO DE LA LEGISLACIÓN LABORAL, SOCIAL Y PREVISIONAL
- 32. FORMA DE PAGO
- 33. MULTAS
- 34. FUERZA MAYOR
- 35. INFORMACIONES

PARTE II. CONDICIONES ESPECIALES DE LA INVITACIÓN (CEI)

PARTE III. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS/TÉRMINOS DE REFERENCIA

Documentos de los Términos de Referencia:

ANEXO E-1 Planos referenciales de ubicación de obra, Ante Proyecto Arquitectónico e Ingeniería Básica (Plantas) en PDF y AUTOCAD.

ANEXO E-2 Esquema Básico de los Ítems, Requisitos para Carpeta de Inicio, Formatos y normas Autocad para planos YPFB TRANSPORTE S.A.

PARTE IV. FORMATOS PARA LA PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

Documentos Legales y Administrativos

- Formato A-1 Carta de Presentación de la Propuesta
- Formato A-2 Carta de compromiso de personal asignado
- Formato A-3 Resumen de Información Financiera de las dos últimas gestiones
- Formato A-4 Formato de Garantías
- Formato A-5 Declaración Jurada del Proponente
- Formato A-6 Carta de Patrocinio o "Letter of Support"
- Formato A-7 Carta Poder
- Formato A-8 Declaración Jurada de adhesión a las políticas de YPFB Transporte
- Formato A-9 Declaración de conocimiento del lugar de la obra
- Formato A-10 Declaración de Parentesco con Funcionarios de YPFB Transporte
- Formato A-11 Formato póliza de seguros de Todo Riesgo
- Formato A-13 Modelo póliza de seguro de Responsabilidad Civil
- Formato A-14 Modelo de póliza de seguro de Accidentes Personales
- Formato A-15 Modelo de póliza de Automotores

Documentos de la Propuesta Económica

Formato B-1 Planilla para la Propuesta Económica. (Anexo 4)

ANEXOS

- Anexo 1** Código de Conducta de YPFB Corporación / Política de Desarrollo Sostenible de YPFB Transporte S.A.
- Anexo 2** Reglamento de Gestión, Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Responsabilidad Social Empresarial para Contratistas
- Anexo 3.** Contrato pro-forma
- Anexo 4.** Formato B-1 Planilla Propuesta Económica

PARTE I
INFORMACIÓN GENERAL A LOS PROPONENTES
SECCIÓN I
GENERALIDADES

1. DESCRIPCIÓN DEL PROCESO DE CONTRATACIÓN. PRINCIPIOS GENERALES

- 1.1 YPFB Transporte S.A. (en adelante “YPFB TR”), dentro de sus proyecciones y actividades de inversión y/u operación, remite la presente INVITACIÓN A COTIZAR (en adelante “IC”) con el fin de contratar lo especificado en las Condiciones Especiales de la Invitación (CEI).
- 1.2 La sola presentación de una Propuesta en atención a la presente convocatoria, significará e implicará que el Proponente ha aceptado cumplir en su integridad con todos los términos, condiciones, disposiciones y especificaciones contenidas en esta INVITACIÓN A COTIZAR (IC) y específicamente ha otorgado su consentimiento expreso a cumplir estrictamente las previsiones contractuales establecidas en el mismo.
- 1.3 Por tanto, la sola presentación de una Propuesta en atención a la presente convocatoria implicará que el Proponente, al presentarse en respuesta a esta convocatoria, lo hace con pleno conocimiento de y absoluta conformidad con las especificaciones legales, administrativas y técnicas del presente proceso y que por tanto su Oferta cubre todas las prestaciones necesarias para el correcto, oportuno y completo cumplimiento de lo requerido mediante esta INVITACIÓN A COTIZAR (IC).
- 1.4 YPFB TR se reserva el derecho de adjudicar total o parcialmente la contratación. En este marco, una adjudicación parcial no podrá ser invocada, en ningún caso y bajo ninguna circunstancia, como causal de modificación o retiro de la Oferta remitida en atención a esta convocatoria.
- 1.5 Las Propuestas elaboradas en atención a la presente convocatoria deberán, para ser consideradas por YPFB TR, incluir todo el alcance previsto en esta INVITACIÓN A COTIZAR (IC).
- 1.6 Principios éticos:
 - 1.6.1 La actuación de las empresas debe regirse, irrestricta y permanentemente, por todos y cada uno de los principios del “Código de Conducta de YPFB Corporación”. Mediante la presentación de una Propuesta en respuesta a la presente convocatoria, el Proponente reconoce que tiene conocimiento, ha tenido acceso, tiene en su poder y ha aceptado el contenido de dicho documento. A todo efecto, se adjunta el mismo como **Anexo 1**.
 - 1.6.2 Los Invitados y Proponentes se comprometen a observar los más altos niveles éticos y denunciar a YPFB TR todo acto sospechoso de fraude o corrupción del cual tenga conocimiento o sea informado, durante el proceso de selección y las negociaciones o la ejecución de un contrato.
 - 1.6.2.1 Los actos de fraude y corrupción están prohibidos. Fraude y corrupción comprenden actos de: (a) práctica corruptiva; (b) práctica fraudulenta; (c) práctica coercitiva; y (d) práctica colusoria. Las definiciones que se transcriben a continuación corresponden a los tipos más comunes de fraude y corrupción, pero no son exhaustivas. Por esta razón, YPFB TR también adoptará medidas en caso de hechos o denuncias similares relacionadas con supuestos actos de fraude y corrupción, aunque no estén especificados en la lista siguiente:
 - (a) Una práctica corruptiva consiste en ofrecer, dar, recibir, o solicitar, directa o indirectamente, algo de valor para influenciar indebidamente las acciones de otra parte;
 - (b) Una práctica fraudulenta es cualquier acto u omisión, incluyendo la tergiversación de hechos y circunstancias, que deliberadamente o por negligencia grave, engañe, o intente engañar, a alguna parte para obtener un beneficio financiero o

- de otra índole o para evadir una obligación;
- (c) Una práctica coercitiva consiste en perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, directa o indirectamente, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar en forma indebida las acciones de una parte; y
- (d) Una práctica colusoria es un acuerdo entre dos o más partes realizado con la intención de obtener ganancias en perjuicio de YPFB TR y de otros Invitados.

1.6.2.2 Si YPFB TR considera que tiene indicios suficientes acerca de que cualquier firma, entidad o persona actuando como oferente o participando en un proyecto de YPFB TR incluyendo, entre otros, prestatarios, oferentes, proveedores, contratistas, subcontratistas, consultores (incluyendo sus respectivos funcionarios, empleados y representantes) ha cometido un acto de fraude o corrupción, YPFB TR podrá:

- (i) excluir al infractor del presente proceso. Si dicha infracción ocurriese en forma posterior a la emisión de la Notificación de Adjudicación y/o Firma del Contrato (según fuese el caso) o si siendo anterior fuese descubierta posteriormente, YPFB TR tendrá el derecho – pero no la obligación – de terminar la relación contractual con el Proponente Adjudicado sin compensación alguna a favor de este último y sin perjuicio del derecho de YPFB TR de recibir el pago correspondiente por daños y perjuicios;
- (ii) emitir una amonestación en el formato de una carta formal de censura a la conducta de la firma, entidad o persona;
- (iii) declarar a la firma, entidad o persona inelegible, en forma permanente o por determinado período de tiempo, para que se le adjudiquen o participe en procesos de selección de YPFB TR;
- (iv) Ejecutar la Garantía de Seriedad de Propuesta (si es solicitada en las CEI);
- (v) remitir el tema a las autoridades pertinentes encargadas de hacer cumplir las leyes.

1.7 Los potenciales proponentes reconocen que la información entregada en esta convocatoria es estrictamente confidencial, por lo que no podrán hacer ninguna declaración o anuncio publicitario en conexión con el objeto de la presente convocatoria y no podrán divulgar, usar, copiar, facilitar o poner a disposición de terceros los datos, informes, diagramas, tablas, planos, comunicaciones desarrolladas a lo largo del proceso, opiniones, procesos, formas de operar en YPFB TR o cualquier otra información en general puesta en conocimiento de los potenciales proponentes sea en copia dura o electrónica, medio magnético, correo electrónico u otros en relación al presente proceso.

Cualquier indicio de uso o revelación no autorizada de esta información será motivo suficiente para considerar la descalificación del Proponente o, en su caso, la cancelación de la Notificación de Adjudicación y/o Contrato, reservándose YPFB TR el derecho de demandar al infractor y los a que resultaren, sea por dolo o culpa, co-partícipes materiales y/o intelectuales del daño ocasionado.

1.8 YPFB TR no tiene obligación de hacer públicas las actuaciones en ninguna etapa del presente proceso ni de efectuar aclaraciones o explicaciones al respecto.

1.9 La sola presentación de la Propuesta implica la aceptación por parte del proponente del valor legal y probatorio de las siguientes formas de comunicación: correo, facsímil o correo electrónico.

2. PROPONENTES ELEGIBLES

2.1 La calidad de lista abierta de los proponentes a participar en el presente proceso se establece en las **CEI**.

2.2 La posibilidad de conformar asociaciones para presentar una Propuesta en virtud de la presente

convocatoria se establece en las **CEI**.

- 2.3 En caso de que cualquier empresa desee participar del presente proceso mediante una empresa subsidiaria, controlante o afiliada, deberá ésta última adjuntar una Carta de Patrocinio o "Letter of Support" según Formato A-6, declarando expresamente que la empresa matriz será solidariamente responsable con su subsidiaria, controlante o afiliada por el cumplimiento de las eventuales obligaciones contractuales emergentes de este proceso.
- 2.4 En caso de que cualquier empresa en virtud de la presente convocatoria, comercialice sus productos mediante agentes comerciales, la primera deberá informar por escrito a YPFB TR sobre este extremo indicando de manera clara y expresa quien sería el agente comercial que participaría en el presente proceso de contratación debiendo presentar los siguientes documentos:
- a) Fotocopia del Contrato de Agencia o carta de confirmación de Agencia;
 - b) Fotocopia del poder del representante de la empresa que suscribe la carta o el Contrato mencionado en el numeral anterior (se acepta la presentación de una Carta Poder según **Formato A-7**);
 - c) Fotocopia del poder del representante legal del agente (se acepta la presentación de una Carta Poder según **Formato A-7**)

En caso de adjudicación, estos documentos deberán ser presentados en original o fotocopia legalizada cumpliendo con los requisitos establecidos por ley tales como legalizaciones, traducciones y registro.

- 2.5 Están impedidos para participar, directa o indirectamente en el proceso de Invitación, las personas naturales o jurídicas comprendidas en los siguientes casos:
- a. Que tengan deudas pendientes con el Estado, establecidas mediante pliegos de cargo ejecutoriados y no pagados.
 - b. Que tengan sentencia ejecutoriada, con impedimento para ejercer el comercio.
 - c. Que se encuentren cumpliendo sanción penal establecida mediante sentencia ejecutoriada por delitos comprendidos en la Ley N° 1743, de 15 de enero de 1997, que aprueba y ratifica la convención Interamericana contra la corrupción o sus equivalentes previstos en el Código Penal y Ley Anticorrupción Marcelo Quiroga Santa Cruz.
 - d. Que se encuentren asociados con consultores o empresas que hubieran asesorado en la elaboración de las Especificaciones Técnicas/Términos de Referencia, o INVITACIÓN A COTIZAR (IC), exceptuando lo mencionado en las **CEI**.
 - e. Que esté inhabilitado o suspendido en el registro de Proveedores de YPFB TR.
 - f. Que hubiesen declarado su disolución o quiebra.
 - g. Cuyos Representantes Legales, Accionistas o Socios controladores, tengan vinculación matrimonial o de parentesco con el Gerente General, hasta el tercer Grado de consanguinidad y segundo de afinidad, conforme lo establecido en el Código de Familia del Estado Plurinacional de Bolivia.
 - h. El personal que ejerce funciones en YPFB, así como en las Empresas filiales y subsidiarias por si o a través de terceros.
 - i. Los proponentes adjudicados que hayan desistido de suscribir Contrato, Orden de Compra, Orden de Servicio hasta un (1) año después de la fecha de desistimiento expreso o tácito, salvo causas de Fuerza Mayor, Caso Fortuito u otros motivos debidamente justificados y aceptados por YPFB TR.
 - j. Los proveedores, contratistas o consultores con los que se hubiese resuelto el Contrato por causales atribuibles a éstos, no podrán participar en procesos de contratación, hasta tres (3) años después de la fecha de Resolución. Asimismo, aquellos Contratistas que

hubieran incumplido la Orden de Compra, Orden de Servicio u Orden de Provisión y Servicio, no podrán participar durante un (1) año después de la fecha de incumplimiento.

3. ACTIVIDADES PREVIAS A LA PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

Se contemplan las siguientes actividades previas a la presentación de Propuestas:

- 3.1 Inspección previa: En caso de que en las **CEI** se establezca la inspección previa del lugar y el entorno donde se realizarán los servicios o la obra, esta es de carácter obligatorio para todos los potenciales proponentes, siendo causal de descalificación de su propuesta, la inasistencia a la misma, salvo que las **CEI** establezcan algo distinto.

El proponente deberá realizar la inspección previa en la fecha, hora y lugar establecidos en las **CEI**.

- 3.2 Consultas escritas: Cualquier potencial proponente podrá formular consultas escritas sobre la presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC), dirigidas a YPFB TR, hasta la fecha límite establecida en las **CEI** siguiendo el procedimiento establecido en el numeral 4.1.

- 3.3 Reunión de Aclaración: ver en las **CEI**.

4. ACLARACIONES Y ENMIENDAS A LA INVITACIÓN A COTIZAR (IC)

- 4.1 YPFB TR podrá, sea en atención a una solicitud expresa de alguno de los proponentes o por iniciativa propia, emitir circulares aclaratorias y/o modificatorias de la información técnica y/o administrativa proporcionada en el marco de este proceso (reduciendo o incluso eliminando uno o más de los ítems requeridos). Estas circulares serán publicadas en la página Web de YPFB TR sin identificar al proponente que efectuó la consulta, y hasta antes de la fecha de presentación de Ofertas. Cabe señalar que los proponentes deberán efectuar las consultas de aclaración por escrito en medio físico o electrónico y dirigirlas en todos los casos a la persona de contacto de YPFB TR, hasta el plazo fijado en las **CEI**.

- 4.2 Bajo ninguna circunstancia se aceptarán solicitudes verbales de aclaración, ni contactos efectuados de un modo distinto al aquí especificado, dejándose establecido que el incumplimiento a esta disposición originará la inmediata descalificación de la empresa infractora.

- 4.3 La respuesta de YPFB TR a aclaraciones solicitadas o cualquier información requerida por un oferente/proponente y aceptada por YPFB TR pasará a constituir parte integrante de la presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC) y del futuro Contrato.

- 4.4 YPFB TR podrá ajustar la INVITACIÓN A COTIZAR (IC) con enmiendas, por iniciativa propia o como resultado de las actividades previas, en cualquier momento y sin necesidad de justificación alguna, hasta antes de la fecha y hora establecidas para la presentación de Propuestas, debiendo al efecto realizar la publicación de tales enmiendas en la página Web de YPFB TR, pudiendo ampliar los plazos que correspondiesen en caso necesario.

- 4.5 Una vez realizada la apertura de sobres únicos, YPFB TR podrá realizar consultas y aclaraciones a los proponentes, para lo cual YPFB TR definirá el tiempo para recibir la respuesta de acuerdo al tipo de aclaración solicitada; las consultas se realizarán vía correo electrónico.

5. AMPLIACIÓN DE PLAZO PARA LA PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

- 5.1 YPFB TR podrá ampliar el plazo de presentación de Propuestas por cualquier motivo que estime conveniente y sin necesidad de justificación, mediante enmienda expresa, la misma que será

publicada en la página Web de YPFB TR.

- 5.2 La ampliación deberá ser realizada hasta antes de la fecha y hora establecidas para la presentación de Propuestas. En el caso de que algún proponente ya haya presentado su Propuesta, éste podrá retirarla y podrá presentar una nueva Propuesta.

6. GARANTÍA DE SERIEDAD DE PROPUESTA

- 6.1 El requerimiento de presentar una Garantía de Seriedad de Propuesta y su régimen se establece en las **CEI**.

- 6.2 La Garantía de Seriedad de Propuesta a ser presentada no deberá tener textos entrelíneas, raspaduras, tachaduras ni correcciones. Tampoco deberá foliarse ni perforarse.

- 6.3 Cobro de la Garantía de Seriedad de Propuesta:

La Garantía de Seriedad de Propuesta será cobrada y se consolidará a favor de YPFB TR cuando:

- a) El Proponente decida retirar su Propuesta con posterioridad al plazo límite de presentación de Propuestas.
- b) El proponente incurra en un acto definido en el punto 1.6.2.
- c) El Proponente Adjudicado no presente, dentro del plazo establecido en la Nota de Adjudicación, la documentación original o fotocopia legalizada de los documentos señalados en la presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC), para la suscripción del Contrato, salvo impedimento debidamente justificado presentado oportunamente a YPFB TR y aceptado como tal por esta empresa.
- d) El Proponente Adjudicado desista de suscribir el Contrato en los plazos establecidos.
- e) El Proponente Adjudicado no presente la Garantía de Cumplimiento de Contrato y/o las demás Garantías exigidas por el presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC) en los plazos establecidos.

- 6.4 Devolución de la Garantía de Seriedad de Propuesta:

La Garantía de Seriedad de Propuesta, será devuelta a los proponentes únicamente en los siguientes casos:

- a) Después de que la Propuesta sea inhabilitada o no sea adjudicada.
- b) Después de la notificación de Cancelación, suspensión o anulación del Proceso de Contratación.
- c) Cuando YPFB TR solicite la extensión del periodo de validez de Propuestas y el proponente rehúse aceptar la solicitud.
- d) Después de entregada la Garantía de Cumplimiento de Contrato y/o las demás Garantías exigidas por la presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC) y suscrito el Contrato con el Proponente Adjudicado.

- 6.5 Asimismo, el tratamiento de ejecución y devolución de las Garantías de Cumplimiento de Contrato, de Correcta Inversión de Anticipo y de Buena Ejecución de Obra, según sea el caso, se establecerá en el Contrato.

7. INHABILITACIÓN DE PROPUESTAS

- 7.1 Procederá la inhabilitación de la Propuesta cuando ésta fuese presentada fuera del plazo (fecha y hora) y/o en lugar diferente al establecido en la presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC).

- 7.2 Las causales de inhabilitación son:

- a) Si la Propuesta contiene desviaciones a los términos y condiciones fijados en la presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC) y las mismas no hayan sido aceptadas previamente en el proceso anterior a la presentación de Ofertas.
- b) Incumplimiento u omisión en la presentación de cualquier documento requerido en la presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC). La omisión no se limita a la falta de presentación de documentos, refiriéndose también a que cualquier documento presentado no cumpla con las

- condiciones de validez requeridas.
- c) Cuando el período de validez de la Propuesta no se ajuste al plazo mínimo requerido.
 - d) Cuando el proponente presente dos o más alternativas, a menos que ambas se encuentren dentro de los parámetros solicitados por YPFB TR.
 - e) Cuando el proponente no presente la Garantía de Seriedad de Propuesta en caso de establecerse la misma en las **CEI**.
 - f) Inasistencia del proponente a la inspección previa, en caso de establecerse en las **CEI**.
 - g) Cuando el proponente ofrezca la provisión parcial de bienes y/o servicios requeridos y ello no estaba permitido en esta Invitación.
 - h) Cuando la Propuesta presentada esté sujeta a cualquier condición que no hubiera sido aceptada por YPFB TR antes de la presentación de Propuestas.
 - i) Cuando, durante el proceso de evaluación, no se reciban en los plazos comunicados las aclaraciones solicitadas.
 - j) Cuando exista evidencia razonable a juicio de YPFB TR de que el proponente ha incumplido el compromiso de confidencialidad implícito en su participación en el presente proceso.
 - k) Cuando el proponente incurriera en prácticas fraudulentas.
 - l) Cuando el proponente haga conocer por cualquier medio el precio de los servicios ofertados antes de ser abierto el sobre único.

8. ERRORES Y OMISIONES SUBSANABLES Y NO SUBSANABLES

Sin perjuicio de lo establecido en la presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC), YPFB TR a su solo juicio y sin necesidad de justificación alguna podrá solicitar a cualquier proponente que rectifique o complete contenidos en su Oferta con la única condición de que los mismos no incidan sobre aspectos sustanciales de la misma, sean accidentales, accesorios o de forma y no afecten ni la legalidad ni la solvencia de la Propuesta. Desde ya todo proponente acepta que la decisión de YPFB TR sobre cuáles pueden considerarse como errores subsanables será vinculante para todos y cada uno de los proponentes sin derecho a reclamo alguno.

Siempre que se trate de errores u omisiones de naturaleza subsanable – generalmente por tratarse de omisiones relacionadas con constatación de datos o información de tipo histórico o cuestiones que no afecten al principio que las ofertas deben ajustarse a la INVITACIÓN A COTIZAR (IC), YPFB TR permitirá que el Proponente proporcione la información faltante o corrija el error subsanable. Tampoco se permite que la corrección de errores u omisiones sea utilizada por el Proponente para alterar la sustancia de su propuesta o mejorarla.

En el caso de que la garantía haya sido objeto de correcciones y presentada nuevamente, el plazo de la garantía subsanada deberá ser igual o mayor a la fecha de validez de la propuesta.

De manera enunciativa, más no limitativa, se consideran errores no subsanables, siendo objeto de descalificación, los siguientes:

- a) La ausencia de la Carta de Presentación de la Propuesta (en el formato A-1) firmada por el Representante Legal del proponente.
- b) La presentación de la Carta de Presentación con modificaciones, alteraciones a la redacción o al contenido del formato, supresión de partes del formato o la indicación de un período de vigencia menor al establecido en el formato A-1.
- c) La falta de la propuesta técnica o cuando la propuesta técnica excluya elementos del alcance requerido.
- d) La falta de la propuesta económica o parte de ella.
- e) La falta de presentación de la Garantía de Seriedad de Propuesta, cuando esta sea establecida en las **CEI**.
- f) La presentación de una Garantía de Seriedad de Propuesta emitida por una entidad distinta a la establecida en las **CEI**.

9. DECLARATORIA DESIERTA.

YPFB TR declarará desierta la presente convocatoria y notificará a los Proponentes, cuando corresponda, si se produce alguna de las cuatro situaciones siguientes:

- a) Cuando no se hubiera recibido propuesta alguna.
- b) Si la o las propuestas no hubieran cumplido con los requisitos de la Invitación a Cotizar (IC) y/o sus anexos.
- c) Cuando la (s) propuesta (s) económica (s) exceda(n) el Precio Referencial, y esté dentro del margen del 10% y no se pueda certificar/validar el presupuesto adicional.
- d) Cuando el proponente adjudicado incumpla la presentación de documentos o desista de formalizar la Contratación, siempre que no existan otras propuestas que cumpla con los requisitos establecidos dentro del mismo Proceso de Contratación.

10. CANCELACIÓN, SUSPENSIÓN O ANULACIÓN DEL PROCESO

YPFB TR podrá cancelar, suspender o anular la presente convocatoria hasta antes de la suscripción del contrato e incluso después de la emisión de la Nota de Adjudicación. Al respecto, los proponentes reconocen que el hecho de cancelar, suspender o anular esta convocatoria no implicará ninguna responsabilidad legal, económica, ni de ninguna otra índole para YPFB TR.

11. EXCLUSIÓN DE ÍTEMS

YPFB TR podrá, en cualquier momento y sin por ello invalidar el proceso, excluir del mismo uno o más de los ítems de cotización insertos en las planillas de cotización, para lo que bastará comunique su decisión por escrito mediante la forma que vea más conveniente.

SECCIÓN II PREPARACIÓN DE LAS PROPUESTAS

12. PREPARACIÓN DE PROPUESTAS

Las Propuestas deben ser elaboradas conforme a los requisitos y condiciones establecidos en la presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC), utilizando los **Formatos** incluidos en adjuntos.

13. MONEDA DEL PROCESO DE CONTRATACIÓN

Todo el proceso de contratación, incluyendo los pagos a realizar, deberá efectuarse en la moneda fijada en las **CEI**.

14. COSTOS DE PARTICIPACIÓN EN EL PROCESO DE CONTRATACIÓN

Los costos de la elaboración y presentación de Propuestas y de cualquier otro costo que demande la participación de un proponente en el proceso de contratación, cualquiera fuese su resultado, son asumidos exclusivamente por cada proponente, bajo su total responsabilidad y cargo.

15. IDIOMA

La Propuesta, los documentos relativos a ella y toda la correspondencia que intercambien entre el proponente e YPFB TR, deberán presentarse en idioma castellano, salvo por los manuales técnicos (si corresponde) que podrán estar en idioma inglés. En caso de documentos cuyo original se encuentre en idioma diferente al castellano se deberá presentar el mismo incluyendo una traducción libre al castellano. En este caso la versión oficial y vinculante será la versión en castellano exclusivamente.

16. VALIDEZ DE LA PROPUESTA

16.1 La Propuesta deberá tener una validez no menor a noventa (90) días calendario, computables desde la fecha **límite** fijada para la entrega de las Propuestas.

16.2 YPFB TR podrá solicitar por escrito la extensión del período de validez de las Propuestas, disponiendo un tiempo perentorio para la renovación de la Garantía de Seriedad de Propuesta en caso de establecerse la misma en las **CEI**, para lo que se considerará lo siguiente:

- a) El proponente que rehúse aceptar la solicitud, será excluido del proceso, no siendo sujeto de ejecución de la Garantía de Seriedad de Propuesta.
- b) Los proponentes que accedan a la prórroga, no podrán modificar su Propuesta.
- c) Para mantener la validez de la Propuesta, el proponente deberá necesariamente presentar una Garantía de Seriedad de Propuesta que cubra el nuevo plazo de validez de su Propuesta, si es que esta Garantía fue establecida en las **CEI**.

17. DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS DE LA PROPUESTA (A SER INCLUIDOS EN EL SOBRE “ÚNICO”).

17.1 Los documentos administrativos a ser presentados en el Sobre Único son:

- a) Carta de Presentación de la Propuesta (**Formato A-1**) firmada por el Apoderado Legal, la firma debe ser original a puño y letra del representante legal, no se aceptarán firmas en copia, en fotocopia o firma electrónica.
- b) Los Formatos y Declaraciones que se indican en las **CEI**.
- c) Garantía de Seriedad de Propuesta, en caso de establecerse la misma en las **CEI**.

18. DOCUMENTOS DE LA PROPUESTA TÉCNICA (A SER INCLUIDOS EN EL SOBRE “ÚNICO”)

18.1 La Propuesta técnica deberá incluir las Especificaciones Técnicas/Términos de Referencia conforme a los servicios requeridos, así como toda la documentación necesaria que demuestre que los servicios que ofrece, cumplen con lo requerido. Los proponentes están llamados a incluir en este acápite sus Propuestas Técnicas, respetando al efecto los requerimientos y exigencias fijados en la presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC) las Especificaciones Técnicas/Términos de Referencia adjuntos.

18.2 Adicionalmente YPFB TR como convocante podrá señalar en las **CEI** otros criterios que no estén establecidos en este acápite de acuerdo a las características del proceso de contratación.

19. DOCUMENTOS DE LA PROPUESTA ECONÓMICA (A SER INCLUIDOS EN EL SOBRE “ÚNICO”)

19.1 Los proponentes deberán ofertar para el presente proceso su mejor alternativa de precios para la provisión de servicios o ejecución de obra, objeto de la presente Invitación, empleando estrictamente y al efecto la planilla de cotización adjunta al presente como **Formato B-1**

19.2 Los montos establecidos en la Propuesta económica deberán contemplar todos y cada uno de los componentes o factores necesarios para la oportuna y completa provisión de los servicios o la ejecución de obra requeridos encontrándose incluidos en ellos todos los conceptos incluyendo, pero sin limitarse a impuestos, tasas, tributos, contribuciones, utilidades y otros aplicables.

19.3 Tributación: Los Proponentes deberán calcular los precios cotizados en el entendido que los mismos comprenden todos los tributos (impuestos, cargas, o contribuciones especiales), gravámenes, aranceles y todo otro concepto (en Bolivia o en el exterior del país) necesarios para proveer el servicio a YPFB TR en los términos del presente proceso. Por tanto, todos los costos originados por las incidencias fiscales mencionadas en este párrafo deberán estar incluidos en el precio ofertado.

El pago de dichos conceptos será de exclusiva responsabilidad del Proponente Adjudicado, sin derecho a reclamo, reembolso, ni ajuste.

19.4 Todo pago del precio solamente procederá previa entrega a YPFB TR – a su entera y sola satisfacción – de la(s) factura(s), nota(s) fiscal(es) o documento(s) equivalente(s) correspondiente(s) y de los documentos necesarios o deseables que evidencien la ejecución de los servicios o la obra a contratar.

SECCIÓN III

PRESENTACIÓN Y APERTURA DE PROPUESTAS

20. PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

20.1 Forma de presentación:

20.1.1 La Propuesta deberá ser presentada en un (1) sobre cerrado, dirigido a YPFB TR, citando el Número de la Invitación y el objeto de la Convocatoria.

El Proponente deberá insertar en el sobre único cerrado una sola carpeta que incluya la PROPUESTA TÉCNICA y la PROPUESTA ECONÓMICA; **en un (1) original, una (1) copia física.**

20.1.2 Toda la documentación contenida en el sobre “Único” tendrá que estar foliada y rubricada por el representante legal o apoderado especial de la empresa proponente, salvo por los documentos de las Garantías, que no deben ser ni sellados, ni foliados, ni rubricados, ni perforados.

20.1.3 La foliación deberá ser uniforme (manual, mecánica o electrónica, considerando solo números o combinando una relación numeral y literal) y abarcando a toda la documentación que compone la propuesta del oferente. De igual manera, el rubricado/firmado y sellado de cada una de las hojas deberá hacerse uniformemente.

20.1.4 En el caso de la documentación del sobre “Único” debe acompañarse **una (1) copia física** de la propuesta original, foliada y rubricada, con un índice del contenido y separadores que permitan una ágil y fácil localización. El original de la propuesta debe estar claramente marcado con la palabra “Original”. Las copias deben ser idénticas al original y deben ser fotocopiadas del original después de foliado y rubricado el mismo.

20.1.5 En caso de que una propuesta no se encuentre foliada, el proponente no podrá realizar ningún tipo de reclamo respecto a la integridad de los documentos presentados.

20.2 Plazo, lugar de presentación y prórroga

20.2.1 Lugar y plazo de presentación de la Propuesta se establece en las **CEI**.

20.2.2 Se considerará que el proponente ha presentado su Propuesta dentro del plazo, si ésta ha ingresado, dentro del plazo fijado en el IC, a oficinas de YPFB TR ubicadas en el “Km. 7 1/2 de la antigua carretera a Cochabamba, Santa Cruz de la Sierra – Bolivia, aspecto que quedará registrado en la planilla de recepción de ofertas en el que se registra la presentación de propuestas.

20.2.3 Las Propuestas podrán ser entregadas en persona o por correo certificado (Courier). En todos los casos el proponente es el responsable de que su Propuesta sea presentada dentro del plazo (hora límite) y lugar establecido.

20.2.4 Si YPFB TR estimara conveniente conceder prórrogas al plazo anotado, comunicará las mismas a todos los proponentes interesados, indicando la nueva fecha y hora de presentación. En este caso los Proponentes, deberán mantener la vigencia de la Garantía de Seriedad de Propuesta no menor a noventa (90) días calendario, de acuerdo al punto 16.1 de la INVITACIÓN A COTIZAR (IC).

20.2.5 El envío de Propuestas por correo electrónico NO es permitido en ningún caso.

20.3 Modificaciones y retiro de Propuestas:

20.3.1 Las Propuestas presentadas sólo podrán modificarse antes del plazo límite establecido para el

cierre de presentación de Propuestas.

Para este propósito el proponente, a través de su Representante Legal, deberá solicitar por escrito la devolución total de su Propuesta, que será efectuada bajo constancia escrita y liberando de cualquier responsabilidad a YPFB TR.

Efectuadas las modificaciones, podrá proceder a su nueva presentación.

- 20.3.2 Las Propuestas podrán ser retiradas mediante solicitud escrita firmada por el Representante Legal, hasta antes de la conclusión del plazo de presentación de Propuestas.

La devolución de la Propuesta cerrada se realizará bajo constancia escrita. Si la devolución se efectuase mediante Courier, YPFB TR deslindará su responsabilidad sobre los documentos presentados desde la entrega al mismo.

- 20.3.3 Vencidos los plazos citados, las Propuestas no podrán ser modificadas o alteradas de manera alguna. Las consecuencias de ello se establecen en el numeral 26.2.

- 20.3.4 Por el solo hecho de presentar su Propuesta, el Proponente acepta y permite que YPFB TR asuma la custodia de la documentación presentada dentro del proceso, sin posterior reclamo alguno. Cualquier entrega o devolución de documentación presentada deberá ser solicitada por escrito a la Gerencia de Contrataciones de YPFB TR.

21. APERTURA DE PROPUESTAS

- 21.1 Vencido el plazo otorgado para la presentación de Ofertas, YPFB TR programará la apertura del sobre "Único" y el correspondiente proceso de evaluación, en cuyo marco considerará únicamente las Propuestas que hubieran sido presentadas en estricta observancia a lo dispuesto por esta INVITACIÓN A COTIZAR (IC).
- 21.2 Verificado que sea el cumplimiento de las exigencias mencionadas y requeridas, YPFB TR procederá a verificar que estas hayan cumplido todas y cada una de las exigencias fijadas como habilitantes para la siguiente fase del proceso o hayan subsanado errores subsanables a juicio de YPFB TR.
- 21.3 YPFB TR luego de la verificación de presentación de documentos, determinará si las Propuestas continúan, o se descalifican.

SECCIÓN IV EVALUACIÓN Y ADJUDICACIÓN

22. EVALUACIÓN DE PROPUESTAS

- 22.1 Salvo por lo establecido en el punto 8 de la presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC), los proponentes que no presenten uno o más de los requisitos técnicos o legales exigidos, o que presenten alguno de ellos incumpliendo con las formas o requerimientos mínimos exigidos para el efecto o que se encuentren en incumplimiento de alguno de los términos de la presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC), serán descalificados en esta etapa y por ende excluidos del proceso, todo ello sin perjuicio del derecho que asiste a YPFB TR de descalificarlos en otra etapa del proceso.
- 22.2 Las pautas generales de evaluación que se seguirán en el presente Proceso es el fijado en las **CEI**.
- 22.3 Sin perjuicio de lo anterior, YPFB TR se reserva el derecho de adjudicar a la Propuesta que considere más conveniente, no pudiendo esta decisión ser impugnada o apelada por los ofertantes.
- 22.4 YPFB TR no tiene obligación de hacer públicos sus cálculos ni sus parámetros de evaluación, ni

de prestar aclaraciones o explicaciones de ningún tipo respecto a tales cálculos, parámetros, criterios o resultados, ni sobre las causales de inhabilitación o sobre la determinación de adjudicación.

23. PROCEDIMIENTO PARA LA CORRECCIÓN DE ERRORES ARITMÉTICOS

23.1 Se corregirán los errores aritméticos, verificando la información de la Propuesta, considerando lo siguiente:

- a) Cuando exista discrepancia entre los montos indicados en numeral y literal, prevalecerá el literal.
- b) Cuando exista diferencia entre el precio unitario señalado por el proponente y el total de un ítem que se haya obtenido multiplicando el precio unitario por la cantidad de unidades, prevalecerá el precio unitario cotizado.

24. MARGEN DE PREFERENCIA

Sólo para procesos bajo la modalidad de Licitación

25. ADJUDICACIÓN

- 25.1 YPFB TR, previa a la adjudicación y en el marco de sus atribuciones podrá llamar a una etapa de concertación.
- 25.2 Concluido el proceso al que se refiere el numeral precedente, y sin perjuicio de lo anotado en los incisos 9, 10 y 11, YPFB TR comunicará por escrito su decisión al Proponente adjudicado y posterior a la firma del Contrato agradecerá, también por escrito, la participación del resto de los proponentes, a quienes devolverá las Garantías de Seriedad de Propuesta recibidas, en su caso.
- 25.3 Es responsabilidad del proponente no adjudicado recoger las Garantías de Seriedad de Propuestas de las oficinas de YPFB TR.

SECCIÓN V SUSCRIPCIÓN DE CONTRATO PRESENTACIÓN DE DOCUMENTACIÓN

26. SUSCRIPCIÓN DE CONTRATO

- 26.1 YPFB TR a su exclusivo criterio y decisión, podrá requerir la suscripción ya sea de un documento privado sin reconocimiento de firmas suscrito entre presentes o no presentes, un documento privado con reconocimiento de firmas o bien un instrumento público mediante protocolización notarial de una minuta. En todo caso el Proponente Adjudicado acepta cumplir con el requerimiento de YPFB TR.
- 26.2 El Contrato, será suscrito dentro de los treinta (30) días hábiles posteriores a la recepción de la Carta de Adjudicación, previa presentación por parte del Proponente Adjudicado de todos los documentos de garantía requeridos (tales como, garantías de cumplimiento de contrato, pólizas de seguro, etc.) y de la documentación requerida de acuerdo con el numeral 26 posterior. Este plazo podrá ser ampliado por YPFB TR.
- 26.3 En ningún caso, y bajo ninguna circunstancia, podrá el adjudicatario invocar una demora suya en cumplir con los requisitos aquí previstos para solicitar una revisión del cronograma aceptado como parte de su Propuesta.

27. PRESENTACIÓN DE DOCUMENTACIÓN. REGLAS SOBRE INSTRUMENTOS DE GARANTÍA Y SEGUROS

27.1 El Proponente adjudicado deberá presentar, para la suscripción del Contrato, la siguiente documentación:

- 27.1.1 Testimonio de Constitución de la sociedad o de registro de sucursal (según sea el caso), incluyendo todas las modificaciones al mismo. Este documento deberá estar debidamente

- registrado en el Registro de Comercio de Bolivia (hoy administrado por FUNDEMPRESA).
- 27.1.2 Poder del Apoderado Legal del proponente que suscribe el Formato A-1, con atribuciones para presentar Propuestas y suscribir contratos. Este poder deberá estar debidamente registrado en el Registro de Comercio de Bolivia (hoy administrado por FUNDEMPRESA).
- 27.1.3 Fotocopia a color de la cédula de identidad del Apoderado Legal que suscribe el Formato A-1 o bien del documento de identificación equivalente (en caso de extranjeros).
- 27.1.4 Certificado de Número de Identificación Tributaria con constancia de vigencia o certificación electrónica actualizada en fotocopia simple, con un máximo de antigüedad de un mes a la fecha de presentación de la Propuesta.
- 27.1.5 Última actualización de la Matrícula de Comercio correspondiente, otorgada por el Registro de Comercio (hoy administrado por FUNDEMPRESA), en fotocopia simple..
- 27.1.6 La Garantía de Cumplimiento de Contrato u otras de acuerdo a lo establecido en las **CEI**.
- 27.1.7 Los Seguros de acuerdo a lo establecido en las **CEI**.
- 27.2 Si el Proponente Adjudicado no cumpliera - dentro del plazo establecido en la nota de adjudicación - con la presentación de los documentos requeridos para la suscripción del Contrato o rehusare firmar el Contrato o rechazare la adjudicación luego de comunicada ésta al Proponente seleccionado por YPFB TR, ésta podrá aplicar, a su discreción, alguna o todas las medidas que se señalan a continuación:
- Ejecutar la Garantía de Seriedad de Propuesta, en caso de haberse ésta solicitado en las **CEI**,
 - Proceder a la adjudicación a otra Propuesta o cancelar la convocatoria,
 - Excluir al Proponente adjudicado de su Base de Datos de Proveedores por el período que al efecto determinen las instancias internas correspondientes.
- 27.3 En ningún caso se aceptarán documentos de Garantía en las que se condicione el pago al vencimiento de las mismas, ni en las que se incluya texto adicional alguno intentando introducir requisitos o condicionantes para un eventual requerimiento de pago.
- 27.4 Los documentos de Garantía no deberán tener textos entrelíneas, raspaduras, tachaduras ni correcciones. Tampoco deberán foliarse ni perforarse.
- 27.5 Adicionalmente a los seguros establecidos en 26.1.3, el Contratista presentará a YPFB TR, luego de la firma del Contrato y durante la fase de acreditación de cumplimiento de los requisitos de SSMS, los respaldos de asistencia médica necesarios para cubrir los riesgos a los que expone a su personal y subcontratistas, los cuales deberán mantenerse vigentes a lo largo de la ejecución del Contrato, de acuerdo a lo estipulado en el Reglamento de Gestión, Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Responsabilidad Social Empresarial para Contratistas ANEXO 2.

SECCIÓN VI ENTREGA DE SERVICIOS

28. ENTREGA DE SERVICIOS POR EL CONTRATISTA

- 28.1 La entrega de los servicios por parte del Proponente seleccionado debe ser efectuada cumpliendo con las estipulaciones de la Orden de Servicio o del Contrato suscrito, Especificaciones Técnicas/ Términos de Referencia contenidos en la presente INVITACIÓN A COTIZAR (IC), sujetas a la conformidad de YPFB TR respecto a las condiciones de entrega y otros.

SECCIÓN VII OTRAS DISPOSICIONES

29. LEY APLICABLE Y SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

- 29.1 El presente Proceso y el Contrato resultante se rigen por las Leyes del Estado Plurinacional de Bolivia, sin considerar cualquier principio sobre conflicto de leyes que remita a las leyes de otra jurisdicción.

- 29.2 Las Partes acuerdan que toda controversia o divergencia que pueda surgir con relación a la interpretación, aplicación, cumplimiento y ejecución del presente Proceso y/o el Contrato resultante, será resuelta en forma definitiva mediante arbitraje institucional a efectuarse en el Centro de Conciliación y Arbitraje Comercial de CAINCO, con sede en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, de acuerdo al Reglamento vigente en esta entidad a la fecha en que se presente la solicitud de arbitraje. Este acuerdo implica la renuncia expresa a iniciar cualquier proceso judicial.
- 29.3 Inclusive durante el proceso arbitral, YPFB TR podrá continuar con el proceso de contratación y adjudicar el mismo a otra empresa que no sea la empresa que demandó o fue demandada en el arbitraje. En ningún caso la presentación de una controversia afectará el derecho de YPFB TR de continuar con el proceso de contratación hasta su adjudicación final, sujeto a que en caso de un laudo arbitral definitivo en su favor, el proponente involucrado en la controversia tendrá derecho a percibir la indemnización por los daños directos determinados por dicho laudo.

30. SUJECCIÓN DE LOS PROPONENTES A NORMAS DE SEGURIDAD INDUSTRIAL Y MEDIO AMBIENTE

Los Proponentes declaran su conocimiento y absoluta conformidad con todas las disposiciones insertas en el Reglamento de Gestión, Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Responsabilidad Social Empresarial para Contratistas y toda disposición interna conexas y vigente en YPFB TR comprometiéndose a su fiel y estricto cumplimiento. A todo efecto, se adjunta un ejemplar del mismo como **Anexo 2**.

Los Proponentes declaran que sus Propuestas han sido elaboradas en estricta sujeción a las formas y procedimiento exigidos por dichas disposiciones.

31. RELACIÓN CIVIL Y CUMPLIMIENTO DE LA LEGISLACIÓN LABORAL, SOCIAL Y PREVISIONAL

El presente proceso no crea un vínculo laboral entre YPFB TR y los Proponentes ni entre YPFB TR y los empleados o subcontratados de los Proponentes. Por consiguiente, los Proponentes deberán:

- a) Cumplir con sus obligaciones laborales para con sus empleados en la medida de lo exigido por la ley que les fuera aplicable.
- b) Mantener indemne a YPFB TR de cualquier reclamación efectuada por cualquier vía por cualquiera de sus empleados o subcontratistas en contra de YPFB TR en relación a una alegada relación laboral.

32. FORMA DE PAGO

La forma de pago se determina en las **CEI**.

33. MULTAS

El régimen de multas por demoras u otros incumplimientos se determina en las **CEI**.

34. FUERZA MAYOR

- 34.1 Ni YPFB TR ni el Proponente deberán responsabilizarse el uno al otro o considerarse en violación de las obligaciones emanantes de este Proceso o del Contrato en razón a un atraso o incumplimiento en la ejecución de cualquiera de sus obligaciones en la medida y por el plazo en que el atraso o la imposibilidad de cumplimiento se deban a un evento de Fuerza Mayor. Para los efectos de esta Invitación, "Fuerza Mayor" significará cualquier acontecimiento, acto o evento fuera de control de, e imprevisible por, la parte obligada a cumplir con la obligación correspondiente, o que, siendo previsible, sea inevitable por dicha parte aún después de haber tomado precauciones tendientes a evitar dicho acontecimiento, acto o evento.
- 34.2 Constituirán, entre otros, Fuerza Mayor los siguientes actos o eventos:

- 34.2.1 Fenómenos de la naturaleza de carácter extraordinario,
- 34.2.2 Guerras (declaradas o no), actos de terrorismo, bloqueos, disturbios civiles, motines, insurrecciones y sabotajes,
- 34.2.3 Cuarentenas y epidemias,
- 34.2.4 Actos de una autoridad gubernamental que no hayan sido inducidos voluntariamente o

promovidos por la parte en retraso o incumplimiento, ni sobrevengan como consecuencia de algún incumplimiento de sus obligaciones.

- 34.3 Queda expresamente convenido que la definición de Fuerza Mayor excluye las dificultades financieras, comerciales o fiscales de cualquiera de las partes.
- 34.4 La parte afectada por un suceso de Fuerza Mayor deberá realizar todos los actos razonablemente posibles para atenuar o suprimir sus efectos y deberá comunicar por escrito a la otra a la brevedad posible y en ningún caso más allá de los cinco (5) días siguientes al inicio del evento alegado, especificando detalladamente las circunstancias que constituyen Fuerza Mayor y presentando pruebas suficientes de que por tal motivo se ha visto impedido o demorado el cumplimiento de una obligación, e indicando el período (estimado) que se prevé habrá de durar tal impedimento, interrupción o demora.
- 34.5 Después de la cesación del evento de fuerza mayor, el Proponente deberá informar a YPFB TR los detalles relacionados con dicho evento y su impacto real sobre la obligación demorada o incumplida.
- 34.6 En caso de disputa, la parte que alega estar afectada por un hecho de fuerza mayor soportará la carga de probar la existencia de ésta y la forma en que sus obligaciones se ven afectadas por ella.
- 34.7 Cuando el Proponente se viera afectado por un evento de fuerza mayor y no notificara a YPFB TR en el plazo previsto en 33.4, perderá el derecho de que dicho evento le excuse o excluya de su responsabilidad civil.

35. INFORMACIONES

Los interesados podrán recabar cualquier información adicional a la persona de contacto designada por YPFB TR, cuyos datos se especifican en las **CEI**.

Nota importante: Se solicita a los Invitados abstenerse de utilizar cualquier otro canal distinto al especificado en el presente numeral, el que no será reconocido como válido ni oficial.

PARTE II
CONDICIONES ESPECIALES DE LA INVITACIÓN (CEI)

Numeral del (IC)	170327-T-054
1. Descripción del Proceso de Contratación. Principios Generales	<p>1.1 El objeto de la presente Invitación es contratar a una empresa legalmente establecida para el servicio de:</p> <p align="center">“CONSTRUCCION ALMACÉN DE MATERIALES CONTRA DERRAME EN ESTACION HUMBERTO SUAREZ”</p> <p>Los detalles inherentes a este requerimiento se encuentran descritos en Términos de Referencia adjuntos.</p>
2. Proponentes elegibles	<p>2.1: En este proceso de contratación podrán participar todas las empresas legalmente establecidas que hubieran sido invitadas (por WEB o por carta) por YPFB TR.</p> <p>Para que una empresa sea adjudicada debe necesariamente estar inscrita y/o actualizada en el Registro de Proveedores de YPFB TR.</p> <p>Nota.- A efectos de inscripción o actualización de registro en la Base de Proveedores de YPFB TR deberán contactarse al correo electrónico: infoproveedores@ypfbtransporte.com.bo</p> <p>2.2: No se permite la conformación de asociaciones accidentales para la presentación de Propuestas.</p> <p>Viene del 2.5 inciso d) (ver.- art. 27 del reglamento) 2.5 inciso d) No aplica</p>
3. Actividades previas a la presentación de Propuestas	<p>3.1 Inspección previa</p> <p>El proponente deberá realizar la inspección previa en la siguiente fecha, hora y lugar: <u>El día miércoles 05 de abril de 2017 a horas 11:00 en la estación de Humberto Suarez.</u></p> <p>Se deja debidamente establecido que <u>la asistencia a esta visita es obligatoria</u> y se constituye en un requisito habilitante para que cualquier proponente pueda proseguir con su participación en el presente proceso</p> <p>3.3 Reunión de aclaración</p> <p>Se realizará una Reunión de Aclaración, en Oficinas de YPFB Transporte S.A. el <u>día martes 04 de abril de 2017, a horas 15:00,</u> oportunidad en la que los potenciales proponentes podrán expresar sus consultas sobre el proceso de contratación. Las solicitudes de aclaración, las consultas escritas y sus respuestas, deberán ser tratadas en la Reunión de Aclaración.</p>

4. Aclaraciones y enmiendas al (IC)	4.1 El Plazo para pedir aclaraciones y enmiendas a la invitación a cotizar es de tres (3) días hábiles antes de la presentación de Ofertas, indefectiblemente.
6. Garantía de Seriedad de Propuesta	6.1 Garantía de Seriedad de Propuesta No aplica
13. Moneda del proceso de contratación	La Oferta económica deberá ser presentada en Dólares de los Estados Unidos de América/ Bolivianos.
17.1. Declaraciones	<p>a) Todos los Formatos a ser presentados y que se verifican en este punto deberán estar firmados por el Apoderado Legal que suscribe el Formato A-1:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Formato A-1 Carta de Presentación de la Propuesta • Formato A-2 Carta de compromiso de personal asignado • Formato A-5 Declaración Jurada del Proponente • Formato A-6 Carta de Patrocinio o "Letter of Support" • Formato A-7 Carta Poder • Formato A-8 Declaración Jurada de adhesión a las políticas de YPFB Transporte • Formato A-9 Declaración de conocimiento del lugar de la obra • Formato A-10 Declaración de Parentesco con Funcionarios de YPFB Transporte • Formato A-11 Formato póliza de seguros de Todo Riesgo • Formato A-13 Modelo póliza de seguro de Responsabilidad Civil • Formato A-14 Modelo de póliza de seguro de Accidentes Personales • Formato A-15 Modelo de póliza de Automotores
18. Documentos de la Propuesta técnica	Los proponentes están llamados a incluir en este acápite sus propuestas técnicas, respetando al efecto los requerimientos y exigencias fijadas en los Términos de Referencia adjuntos en la Parte III y sus Anexos.
19. Documentos de la Propuesta Económica	19.1 Los oferentes deberán presentar su mejor Oferta económica.
20. Presentación de Propuestas	<p>20.2.1 Las empresas interesadas deberán presentar sus Ofertas en el Salón Guarayos del Centro de Convenciones FEXPOCRUZ, Av. Roca y Coronado entre 3er y 4to Anillo, ciudad de Santa Cruz de la Sierra – Bolivia", <u>hasta las 11:00 am horas del día Lunes 17 de Abril de 2017</u> debiendo llevar el siguiente rótulo:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <p>Señores:</p> <p>YPFB TRANSPORTE S.A.</p> <p>INVITACIÓN No. 170327-T-054 "CONSTRUCCION ALMACÉN DE MATERIALES CONTRA DERRAME EN ESTACION HUMBERTO SUAREZ"</p> <p>[NOMBRE Y DOMICILIO DEL PROPONENTE]</p> </div>

21. Apertura de Sobres	<p>La apertura de sobres de la presente Invitación será pública y se llevará a cabo como sigue:</p> <p>Lugar.: Salón Guarayos del Centro de Convenciones FEXPOCRUZ, Av. Roca y Coronado entre 3er y 4to Anillo,</p> <p>Ciudad: Santa Cruz de la Sierra</p> <p>País: Bolivia</p> <p>Fecha: Lunes 17 de abril de 2017</p> <p>Hora: 17:00</p>
22. Evaluación de Propuestas	<p>22.2 Las pautas generales de evaluación que se seguirán en el presente Proceso es:</p> <p>Precio evaluado más bajo.</p>
25. Forma de Adjudicación	<p>25.1 La adjudicación será por:</p> <p>a) Por el Total</p>
27. Presentación de documentación. Reglas sobre instrumentos de Garantía	<p>27. Los documentos que deberá presentar el Proponente adjudicado antes de que se firme el contrato, son los siguientes:</p> <p>27.1.2 Garantías:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Garantía de Cumplimiento de Contrato</p> <p>Esta garantía se emitirá con la finalidad de garantizar la buena ejecución del servicio o la provisión de los materiales requeridos y demás obligaciones previstas en el Contrato, en los anexos y en los documentos complementarios.</p> <p>Para la suscripción del contrato, el Contratista/Proveedor entregará una Garantía de Cumplimiento de Contrato, irrevocable y renovable, equivalente al siete por ciento (7%) del monto total del contrato, eligiendo alguna de las siguientes opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Garantía a Primer Requerimiento de Cumplimiento de Contrato, irrevocable, renovable y de ejecución inmediata, emitida en Bolivia por una entidad bancaria regulada por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero (ASFI) con una calificación de Riesgo igual o mayor a A3 (según Formato A-4 adjunto). ii. Carta de crédito contingente a primer requerimiento (Stand By Letter of Credit) confirmada por un Banco en Bolivia regulado por la ASFI con calificación de riesgo igual o mayor a A3 como emisor. Esta Carta de Crédito Stand By deberá estar sujeta a la publicación No. 590 de la CCI (ISP98) y al derecho boliviano supletoriamente. <p>La vigencia de la garantía deberá ser computable hasta noventa (90) días calendarios posteriores a la fecha establecida para la recepción provisional del bien o servicio. En caso que no haya recepción provisional del bien o servicio, esta garantía deberá estar vigente hasta noventa (90) días calendario luego de la finalización del contrato a suscribirse.</p>

	<p>El tratamiento de ejecución y devolución de las Garantías de Cumplimiento de Contrato se establecerá en el contrato.</p> <p>Por otro lado, luego de la conclusión de los servicios o la obra o provisión de bienes, el Proponente Adjudicado deberá presentar, según corresponda: Garantía de Buena Ejecución de Obras; o Garantía de Buen Funcionamiento de Equipos, o Garantía de Buena Calidad de Materiales Adquiridos.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Garantía de Buena Ejecución de Obras;</p> <p>Cualquiera de estas Garantías será equivalente al siete por ciento (7%) del monto total del contrato y será exigible a partir de la recepción provisional del servicio, de la obra o del bien. Para tal efecto, el Contratista deberá presentar cualquiera de las siguientes garantías:</p> <ol style="list-style-type: none"> Garantía a Primer Requerimiento, irrevocable, renovable y de ejecución inmediata, emitida en Bolivia por una entidad bancaria regulada por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero (ASFI) con una calificación de Riesgo igual o mayor a A3 (según Formato A-4 adjunto). Carta de crédito contingente a primer requerimiento (Stand By Letter of Credit) confirmada por un Banco en Bolivia regulado por la ASFI con calificación de riesgo igual o mayor a A3 como emisor. Esta Carta de Crédito Stand By deberá estar sujeta a la publicación No. 590 de la CCI (ISP98) y al derecho boliviano supletoriamente. <p>La vigencia de la garantía deberá ser por trece (13) meses contados desde la recepción provisional del bien/servicio o la obra contratada.</p> <p>El tratamiento de ejecución y devolución de estas garantías se establecerá en el contrato u orden de compra/servicio.</p> <p>La presentación de las garantías anteriormente mencionadas de ninguna manera exime o limita la responsabilidad del proponente por la buena calidad de los bienes, la obra o servicios objeto de esta invitación y el contrato a Celebrarse, responsabilidad que se circunscribe a daños directos de acuerdo al derecho boliviano aplicable.</p> <p>Estas Garantías deberán ser emitidas conforme lo establecido en el Formato A-4 adjunto.</p> <p>26.1.3 Seguros</p> <p>A. Póliza de Responsabilidad Civil con un límite de indemnización mínimo de US\$ 100.000 (Cien mil dólares americanos), que deberá incluir las siguientes condiciones o coberturas según Formato A-13:</p> <ul style="list-style-type: none"> Responsabilidad Civil Contractual Responsabilidad Civil Cruzada
--	--

	<ul style="list-style-type: none"> • Responsabilidad Civil de Contratistas y Subcontratistas • Responsabilidad Civil de Automotor • Responsabilidad Civil Patronal • Responsabilidad Civil de Construcción y Montaje <ul style="list-style-type: none"> ✓ Incluir a YPFB Transporte S.A. como Asegurado Adicional ✓ Incluir la renuncia de subrogación a favor de YPFB Transporte S.A. ✓ Aviso de Cancelación con 30 días de anticipación. <p>B. Póliza de Accidentes Personales. Incluyendo las siguientes condiciones y coberturas según Formato A-14:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Muerte Accidental hasta US\$ 10.000.- • Invalidez total permanente hasta US\$ 10.000.- • Gastos médicos hasta US\$ 2.000.- <p>Nota: En caso de aplicar algún deducible, éste deberá ser asumido y reconocido por el Contratista.</p> <p>Todas las pólizas, según sea aplicable, deberá incluir una cláusula de Aviso de Cancelación con treinta (30) días de anticipación por parte de la Aseguradora a YPFB Transporte S.A.]</p>
32. Forma de Pago	<p>La Forma de Pago será por:</p> <p>a) Por avance de obra</p> <p>Los desembolsos se realizarán a 20 días de la presentación de la factura o nota de débito correspondiente.</p>
33. Multas	<p>Las multas aplicables a los Contratistas por incumplimiento a los plazos establecidos en el Contrato se aplicarán progresivamente de acuerdo al siguiente detalle:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 0.15% (uno y medio por mil), computables a partir del vencimiento del plazo establecido en los mismos, por día de retraso sobre el saldo de Servicios que resten entregar sobre el monto de los Servicios retrasados, hasta alcanzar un máximo del 5% del monto total del Contrato. - Una vez alcanzado el 5% del monto total del contrato, se aplicará el 0.3% (tres por mil) por día de retraso sobre el saldo Servicios que resten entregar sobre el monto de los Servicios retrasados, hasta alcanzar un máximo del 10% del monto total del Contrato, extremo que podrá dar lugar a la resolución unilateral del mismo y la correspondiente ejecución de la garantía de cumplimiento de Contrato.
35. Informaciones	<p>Los interesados podrán recabar cualquier información adicional de la Unidad de Contrataciones de YPFB Transporte S.A., Francisco Sandro Espada Zapata, Fax número 591- 3 356-6319, e-mail: francisco.espada@ypfbtransporte.com.bo</p>

CRONOGRAMA DE PLAZOS DEL PROCESO DE CONTRATACIÓN

El proceso de contratación se sujetará al siguiente Cronograma de Plazos:

ACTIVIDAD		FECHA			HORA		LUGAR
		Día	Mes	Año			
1	Publicación del IC	31	03	2017			
2	Inspección previa	05	04	2017	11	00	Estación Humberto Suarez
3	Consultas Escritas (fecha límite)	12	04	2017			
4	Reunión de aclaración	04	04	2017	15	00	Oficinas de YPFB Transporte S.A
5	Presentación Propuestas (fecha límite)	17	04	2017	11	00	Salón Guarayos del Centro de Convenciones FEXPOCRUZ, Av. Roca y Coronado entre 3er y 4to Anillo
6	Informe de Evaluación y Recomendación de Adjudicación o Declaratoria Desierta (fecha estimada)	25	04	2017			
7	Adjudicación o Declaratoria Desierta (fecha estimada)	03	05	2017			
8	Notificación de la adjudicación o declaratoria desierta (fecha estimada)	05	05	2017			
9	Presentación de documentos para suscripción de contrato (fecha estimada)	19	05	2017			
10	Suscripción de contrato (fecha estimada)	25	05	2017			

PARTE III

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS/TÉRMINOS DE REFERENCIA

1.0 ANTECEDENTES Y OBJETO DE LA INVITACIÓN

Dentro de la programación de mejoras en Estaciones y Terminales de **YPFB TRANSPORTE S.A.** Para la gestión 2017 se requiere construir un almacén de materiales contra derrames en **Estación Humberto Suarez**, conforme ingeniería conceptual adjunta y bajo los criterios de funcionabilidad y normas de seguridad exigidos en la empresa.

El objeto de esta licitación es contratar los servicios de una empresa Constructora legalmente constituida, para la elaboración de la ingeniería de detalle, construcción de Almacén de materiales contra derrame en Estación de bombeo Humberto Suarez, conforme ingeniería conceptual en anexo.

Se debe considerar, que para la ejecución de los servicios de construcción se mantendrán operativas las instalaciones industriales existentes, coordinando con el área de operaciones y supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** de forma anticipada las fechas, plazos y procedimientos para cada uno de los trabajos que impliquen intervención o riesgo en las áreas industriales de la empresa.

2.0 TIEMPOS Y PLAZOS

El tiempo de para la ejecución de los servicios será de **120 días calendario** a partir la Orden de proceder que será emitida por la Unidad solicitante luego de la firma del contrato por parte de **YPFB TRANSPORTE S.A.** y la contratista.

El plazo máximo para la entrega de toda la documentación y aprobación de la carpeta de inicio e ingeniería de detalle no debe ultrapasar los 30 días calendario a partir de la firma del contrato y deben estar contemplados dentro de los 120 días de ejecución total de los servicios.

Además, dentro del plazo para la ejecución de los servicios está incluida la entrega del Data Book y el As Built correspondiente, conforme obra.

3.0 MODALIDAD DE LA PROPUESTA

La modalidad del Proyecto es **“Llave en Mano” o “EPC”** por tanto la ejecución del presente trabajo de Obras Civiles, demanda del Contratista los suministros de todos los materiales, mano de obra, ingeniería y logística necesarios para la correcta y total ejecución de los servicios detallados en este pliego.

La aprobación inicial de los trabajos por parte de YPFB TRANSPORTE S.A no exime al Contratista de su responsabilidad respecto al correcto funcionamiento del servicio ejecutado.

4.0 NORMAS APLICABLES

El desarrollo y ejecución de los trabajos requeridos en la presente invitación deberá ajustarse a las mejores prácticas de ingeniería y cumplir con las últimas versiones de estándares, códigos y prácticas recomendadas en la industria como:

ASTM	: American Society for Testing and Materials
NACE	: National Association of Corrosion Engineers
NFPA	: National Fire Protection Association
IEC	: International Electro technical Commission

ISA	: Instruments Society of America
API	: American Petroleum Institute
ANSI	: American National Standards Institute
ASME	: American Society of Mechanical Engineers
EPA	: Environmental Protection Agency
NEMA	: National Electrical Manufacturers Association
NEC	: National Electrical Code
ISO 9001	: Sistemas de Gestión de la Calidad
ISO 14001	: Sistemas de Gestión Ambiental
OHSAS 18001	: Sistemas de Gestión de la Seguridad y la Salud Ocupacional
ISO 10012	: Sistema de Gestión de las Mediciones
NB-1225001	: Norma Boliviana del Hormigón Estructural.

Además, debe considerar los Estándares Técnicos de Ingeniería de **YPFB TRANSPORTE S.A.** y el Manual para Contratistas.

5.0 RECOPIACIÓN DE INFORMACIÓN - VISITA EN OBRA (obligatoria)

NOTA

La presentación de la oferta asume que el proponente visitará el o los lugares donde se realizarán los trabajos, asimismo deberá tomar conocimiento de todas las facilidades existentes y dificultades potenciales que le permitan programar su trabajo en el plazo y costos previstos.

YPFB TRANSPORTE S.A. denominará un día para su visita conjunta con las contratistas. Las empresas contratistas deberán realizar un relevamiento de toda la información del sitio que crean necesaria, esto es **Requisito Obligatorio** y necesario para tener en cuenta en la presentación de su propuesta económica, esto les ayudará a tener un mejor control en la ejecución del proyecto.

La ausencia a esta visita injustificadamente deberá excluir automáticamente a la Contratista del proceso licitatorio.

6.0 DESCRIPCIÓN DEL ALCANCE DE SERVICIOS Y/O SUMINISTROS

La Contratista será responsable de proveer los suministros y servicios que se detallan a continuación:

6.1 ALCANCE DE LOS SUMINISTROS:

- Ubicación de un área para la instalación de faenas, para almacenar materiales y herramientas, lugar que será propuesto por **YPFB TRANSPORTE S.A.** en las proximidades de la obra.
- Toda la movilización, desmovilización e logística de equipos, herramientas y mano de obra que se utilicen durante la ejecución de los trabajos.
- Provisión de equipos, herramientas y mano de obra calificada.
- Suministro de todos los materiales necesarios para la ejecución de los trabajos.
- Elaboración y Provisión de la Ingeniería de Detalle necesaria para construcción civil conforme ítem 7.6
- Elaboración de carpeta de inicio de obra con la lista de materiales, procedimientos,

instructivos, registros de calidad, plan de ejecución, etc. Conforme instructivo del manual del contratista (2 copias originales en físico, 2 copias digitales)

- Al finalizar los trabajos deberán presentar el Data Book y As Built (1 original y 2 copias en físico y 3 en digital), con todas las informaciones correspondientes y documentación generada en los trabajos.

6.2 ALCANCE DE LOS SERVICIOS:

- Elaboración de Ingeniería de detalle y su respectiva aprobación junto a **YPFB TRANSPORTE S.A.**
- Replanteo, limpieza del terreno y excavaciones para cimientos.
- Construcción de estructuras en Hormigón Armado para cimientos.
- Provisión e Instalación de pisos, contra pisos, aceras de acceso en hormigón.
- Provisión e instalación de estructuras metálicas para columnas, vigas y cubiertas, incluye tejas galvanizadas trapezoidal pre pintadas.
- Provisión e Instalación de malla olímpica para cierre perimetral con tubing de soporte y portón metálico doble hoja.
- Instalaciones Eléctricas incluye acometida y luminarias.
- Pintura de paredes interior y exterior, incluye estructuras metálicas y pisos.
- Retirada de escombros, revegetación del área impactada y limpieza general.

6.3 CONDICIONES PREVIAS:

La Empresa Contratista que se adjudique el servicio, debe previamente a su movilización, obtener la autorización para inicio de faenas y movilización por parte de **YPFB TRANSPORTE S.A.** para este fin, la carpeta de Inicio de Proyecto debe ser aprobada por todos los departamentos pertinentes y entregar Dos copias de la carpeta aprobada en físico y una en digital a la supervisión de la empresa.

La Autorización para inicio de faenas emitida por YPFB TRANSPORTE S.A. no podrá ultrapasar los 30 días calendario, desde la firma del contrato, siendo este el tiempo máximo para la aprobación de todos los documentos para el inicio de obra (Ingeniería de detalle, procedimientos de ejecución, matrices de riesgo, cronogramas y todos los requisitos que la carpeta de inicio lo requirita). En caso de que esta documentación no esté aprobada, se considerará una falta grave.

6.4 RECOMENDACIONES

YPFB TRANSPORTE S.A. a través de la Subgerencia de Operaciones Liquidos, designara una persona responsable (personal autorizado) para coordinar, supervisar e inspeccionar todos los trabajos, calificando técnicamente la mejor solución, evaluando y relacionando económicamente su costo de acuerdo a la planilla de precios unitarios.

Es obligación del contratista cumplir con las normas de seguridad y medio ambiente, debiendo para tal efecto seguir estrictamente los requerimientos del Manual del Contratista y demás normas aplicables al proyecto.

6.5 PERSONAL Y EQUIPOS ASIGNADOS AL PROYECTO

6.5.1 Personal

Todo el personal propuesto por la contratista deberá contar con experiencia comprobada, en la función requerida la cual debe estar detallada en la hoja de vida enviada en la propuesta técnica.

El contratista debe contar para la obra con el siguiente personal:

- 1 jefe de obra como encargado del grupo de construcción, (Técnico en construcciones, Arquitecto, Ingeniero Civil o Ingeniero Mecánico) experiencia mínima de 3 años.
- 1 Supervisor de HSE con experiencia mínima de 2 años.
- Maestros albañiles.
- Ayudantes de albañilería.

6.5.2 Equipos y vehículos

Como mínimo el contratista debe contar para la obra con el siguiente equipo y herramientas:

- Vehículos destinados al transporte y movilización de personal y equipos (de acuerdo al manual para contratistas **YPFB TRANSPORTE S.A.**).
- Equipos y Herramientas necesarias para la correcta ejecución de los servicios.
- Un Equipo de comunicación (telefonía móvil) para control y registros con el encargado del proyecto.
- Botiquín completo, camilla, considerando todos los accesorios mínimos necesarios (de acuerdo al manual para contratistas **YPFB TRANSPORTE S.A.**)

La Contratista debe incluir en su oferta, los seguros, vacunas, apoyo logístico (movilización y desmovilización de sus equipos y/o personal asignado a la obra, provisión de combustible, etc.), y todos los gastos necesarios, deben ser insertos en cada uno de los precios unitarios para los ítems requeridos según la planilla de presupuesto.

6.6 DISEÑO E INGENIERÍA DE DETALLE:

La contratista debe realizar los planos de Construcción Civil y mecánicos que sean necesarios para la correcta ejecución de los servicios descritos en este pliego, tomando como base la ingeniería conceptual entregada para la construcción del área de acopio de residuos en Estación Humberto Suarez de **YPFB TRANSPORTE S.A.** los referenciales se encuentran en el anexo 2 del pliego.

Para la aprobación del proyecto y ejecución de la obra se deben elaborar como mínimo los siguientes documentos y planos (Ingeniería de detalle):

- Índice con los códigos y estándares de **YPFB TRANSPORTE S.A.**
- Planos Arquitectónicos necesarios para la correcta ejecución (Planta base, Elevaciones, cortes y detalles arquitectónicos).
- Planos civiles y estructurales (Fundaciones, planos estructurales, detalles de vigas y columnas y memorias de cálculo).
- Planos de techo y detalles para cubierta.
- Planos de Instalaciones Eléctricas con su respectivo diagrama unifilar y cuadro de cargas.
- Planos de detalles constructivos que se requieran.

Los tamaños, cantidad, formatos y códigos de los documentos a ejecutarse deben estar de acuerdo al procedimiento de **YPFB TRANSPORTE S.A.** "Control de la Documentación Técnica de los Proyectos" Anexo 3".

A la finalización del trabajo se deberán elaborar los planos As Built del proyecto, conforme a obra, siendo dos copias en físico y dos en digital editable.

7.0 EJECUCIÓN Y PUESTA EN MARCHA.-

El contratista será responsable de suministrar absolutamente todos los materiales, equipos y herramientas necesarios para la construcción y puesta en marcha del proyecto según Especificaciones Técnicas aprobadas por **YPFB TRANSPORTE S.A.**

De la misma forma contratará el personal técnico y la mano de obra calificada más conveniente para el éxito del proyecto. **El tiempo máximo para la ejecución del trabajo será de 120 días calendario desde la Orden de Proceder**, esto incluye la entrega y aprobación final del As Built junto al Data Book.

La contratista previamente al inicio de los trabajos tiene que entregar la lista de materiales, procedimientos, instructivos, registros de calidad y plan de ejecución, juntamente con la documentación técnica y legal del Proyecto, conforme Anexo 3 de los requisitos y una vez aprobada por **YPFB TRANSPORTE S.A.** deberán entregar una copia y un original, además de copia en digital.

8.0 NORMATIVAS PARA LOS MATERIALES.-

8.1 CALIDAD DE LOS MATERIALES.

Todos los materiales usados en la obra, deberán ser nuevos, de primera calidad y satisfacer rigurosamente las Especificaciones Técnicas del proyecto y contar con el certificado de calidad correspondiente.

Todos los materiales y trabajos, deberán estar de acuerdo con los procedimientos y normas efectuados para cada actividad a desarrollar, debiendo seguir las instrucciones del Supervisor de Obra de **YPFB TRANSPORTE S.A.** y los materiales estarán sujetos en cualquier momento a los ensayos que éste disponga en los lugares y fechas que él fije.

8.2 USO DE MATERIALES.

Para usar cualquier material en la construcción, objeto de las presentes especificaciones, el contratista deberá recabar aprobación escrita de la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** presentando sus certificaciones de calidad y hojas de datos técnicos, quien podrá rechazarlos en caso de no cumplir con las exigencias de este pliego.

8.3 MUESTREO DE MATERIALES.

Cuando se vea por conveniente y a solo requerimiento del Supervisor de **YPFB TRANSPORTE S.A.** el Contratista deberá proveer una muestra o parte de todos los materiales a usarse en la obra (a su costo) que sean observados, para que sean sometidos a los ensayos específicos de acuerdo a normas bolivianas (CBH 87), para los hormigones (ACI), megado de cables eléctricos, prueba hidráulica para tubos y conexiones potables y demás normas correspondientes a cada material. El costo de los ensayos y laboratorios será responsabilidad de la Contratista.

Si los resultados de los ensayos son a satisfacción de la Supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** no habrá objeción para la continuidad del trabajo, sin embargo, la parte no ensayada de las muestras, se conservará para constatar las diferentes partidas de materiales que lleguen a obra.

8.4 ENSAYO DE PARTIDA DE MATERIALES.

Cuando existan dudas sobre la calidad de los materiales a pesar de existir el muestreo anotado anteriormente, deberán verificarse las características físicas y mecánicas de cada partida de los materiales, conforme a lo escrito en el párrafo anterior.

8.5 GASTOS DE PREPARACIÓN Y REALIZACIÓN DE ENSAYOS.

Conforme a lo establecido en el punto anterior, correrá a cargo del contratista todos los gastos emergentes de la muestra, cantidad, preparación y conservación de la misma hasta la conclusión de la Obra. Asimismo, la Contratista cubrirá los gastos emergentes de los ensayos y pruebas que se ordene.

8.6 CAMBIO DE MATERIALES.

Si las circunstancias o condiciones locales aconsejarán la sustitución o cambio de los materiales especificados por otros similares, esta situación solo podrá realizarse si lo autoriza la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** mediante nota escrita para cada caso particular.

El costo de los materiales rechazados a consecuencia de negligencia técnica de la Contratista serán cubiertos por la misma.

8.7 RETIRO DE MATERIALES RECHAZADOS.

El contratista se obliga a retirar todo el material rechazado en un plazo de 3 días útiles, después de recibir la orden impartida por la supervisión.

Queda totalmente prohibido mantener en el recinto de la obra, materiales que no se ajusten a las presentes especificaciones.

8.8 EXTENSIÓN DE LAS ESPECIFICACIONES.

Las presentes especificaciones de materiales, son las prescripciones básicas, no sólo para los materiales que se emplearán en la obra proyectada, sino también para aquellos cuya aplicación no está prevista y sin embargo podría transformarse en necesaria su aplicación.

La aprobación de dicha documentación por parte de la Compañía no exime al Contratista de su responsabilidad respecto al correcto funcionamiento del servicio ejecutado.

Todos los trabajos serán ejecutados conforme a las reglamentaciones vigentes y códigos de Seguridad, de Protección al Medio Ambiente y de Calidad tanto de la Compañía como del Contratista. El Contratista deberá cumplir con el reglamento de Seguridad Operativa del Manual del Contratista de **YPFB TRANSPORTE S.A.**

La modalidad del proyecto es EPC (Llave en mano), por tal motivo el contratista deberá considerar todos los imprevistos que se pudieran presentar durante la obra.

El contratista aparte de la planilla global de propuesta económica debe presentar una lista de precios individuales de equipos y personal por día. Esto para en caso de presentarse algún tipo de trabajo adicional que sea solicitado y aprobado por **YPFB TRANSPORTE S.A.** para asumirlo como precios a pagar por trabajos adicionales. Al finalizar el proyecto el contratista es responsable de cerrar la orden de trabajo con el respectivo **Punch List sin Observaciones** y entregar el Data Book.

9.0 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LOS MATERIALES.-

9.1 CEMENTO.

El cemento a ser utilizado en los morteros será el Pórtland IP-30 de marca reconocida y definido por las normas bolivianas NB 011 o norma americana ASTM –C 595, o norma Europea EN-197-1. La resistencia min. Será de 30 Mpa. a 28 días en mortero normalizado.

Los ensayos de recepción del cemento serán realizados siguiendo los métodos de procedimientos normalizados por la dirección de normas y tecnología.

El almacenamiento del cemento debe realizarse de tal manera que quede protegido de la humedad. En caso de utilizarse el cemento en bolsas no se permitirá el almacenamiento en filas de más de 10 bolsas. El cemento con grumos que no pueda disgregarse con facilidad con la mano será rechazado.

9.2 AGREGADOS.

Todos los áridos y agregados serán procedentes de rocas preferiblemente silíceas debiendo evitarse los áridos resultantes de rocas friables o que puedan descomponerse por deshidratación o por oxidación, serán el resultado de la disgregación de las rocas por agentes naturales o artificialmente mediante el chancado. El proveedor deberá entregar el certificado de procedencia del material y este deberá cumplir los requisitos establecidos en el manual del contratista.

Su forma geométrica debe ser redondeada o angulosa, prohibiéndose empleo de gravas planas o en forma de agujas.

La granulometría de los agregados deberá proveerse en dos grupos separadamente ó sea: arena o agregado fino y grava o agregado grueso. La granulometría deberá encontrarse dentro de los límites anotados en los siguientes cuadros.

Límites de graduación de las gravas

Tamiz No.	Abertura en mm	% que pasa
3/8"	9.52	100
No 4	4.76	95 a 100
No 8	2.38	80 a 100
No 16	1.19	50 a 85
No 30	0.59	25 a 60
No 50	0.297	10 a 30
No 100	0.149	2 a 10

9.3 AGREGADO FINO (ARENA).

Debe ser de origen feldespático o cuarzoso, producto natural de la desintegración de las rocas, debiendo contener por lo menos 95 % de granos menores.

Deberá cuidarse que la arena se encuentre limpia, libre de arcillas y materias orgánicas tales como ramas, hojas y demás, cuya presencia dará origen a su rechazo.

9.4 AGREGADOS GRUESOS (GRAVAS).

Los agregados gruesos o gravas a emplearse deberán estar completamente libres de materiales orgánicos, por ser gravemente perjudiciales a la resistencia de los hormigones. La grava debe estar exenta de arcilla o de barro adherido a sus granos.

Las gravas o ripio deben estar completamente limpios e lavados cumpliendo con la granulometría exigida en el proyecto, pudiendo ser chancados o rodados conforme aprobación de la fiscalización de **YPFB TRANSPORTE S.A.** y su respectivo certificado de precedencia e permiso ambiental.

9.5 AGUA PARA CONSTRUCCIÓN.

El agua para el amasado de los hormigones debe ser limpia, preferiblemente potable, desprovista de impurezas que suelen encontrarse en: pozos artesianos, aguas estancadas, pantanos, ríos con arrastre de materia orgánica, etc. No deberá tener mal olor, generalmente de emanaciones sulfurosas o tener reacción ácida.

Se prohíbe expresamente usar aguas provenientes de fuentes termales o minerales, y de las fábricas que contengan vestigios de aceite, grasa, azúcar, sales de potasio y otras sales resultantes de las industrias tales como: mineras, curtiembres, tintorerías, laboratorios químicos, etc. La temperatura del agua durante la preparación de los hormigones deberá ser superior a 5° C. La provisión de agua será responsabilidad del contratista.

Toda el agua para construcción y de uso doméstico debe ser provista por el contratista, por tanto el manejo y control es de entera responsabilidad de la empresa constructora.

9.6 LADRILLOS.

El ladrillo a ser utilizado es de arcilla del tipo macizo de medidas geométricas standard y su cocción deberá ser a alta temperatura permitiendo el templado adecuado conforme Norma Boliviana

La calidad de los ladrillos deberá sujetarse a las normas bolivianas NB 2.5 – 001 y NB 2.5 – 002. Y su inspección será por lote de ladrillos (3000pza.) de acuerdo a las dimensiones estándares de 11x22x5 cm con una tolerancia de 0.5 cm en cualquiera de sus dimensiones, todos los ladrillos deberán ser de 1era calidad con tamaño y color uniforme, estarán bien cocidos emitiendo un golpe metálico y deben estar libres de grietas, sales, granos de carbonato de calcio y otros efectos que puedan influir en su calidad, reducir su resistencia o limitar su uso, cuando se los golpee deben emitir un sonido metálico de campana, las superficies deben ser planas y los ángulos rectos.

9.7 FIERROS Y ACERO DE REFUERZO PARA ESTRUCTURAS.

Los fierros para armadura deberán sujetarse a las normas bolivianas de construcción la CBH-87 o NB-1225001 siguiendo rigurosamente todas las especificaciones de los planos y memorias de cálculos del proyecto aprobado por **YPFB TRANSPORTE S.A.**

Las armaduras para estructuras de hormigón serán en barras de acero corrugado conforme norma y solo podrán utilizarse barras lisas en el caso de mallas electro soldadas y estas serán claramente especificadas en la memoria de cálculo e ingeniería de detalle.

9.8 MATERIAL ELÉCTRICO.

La calidad del material eléctrico deberá sujetarse a las normas bolivianas e internacionales (NEC National Electrical Code) siguiendo el proyecto aprobado y el diagrama unifilar. Todo y cada uno de los materiales a ser utilizados deberán poseer su hoja de calidad y estar debidamente identificados por una marca registrada que es la que garantiza que los mismos han sido fabricados bajo un estricto control de calidad.

El tablero de distribución será de empotrar IP40 con capacidad de alojar un disyuntor termo magnético trifásico "Breaker" de 60Amp y 16 disyuntores termo magnéticos monofásicos, 4 disyuntores termo magnéticos diferenciales de dos polos, 4 disyuntores termo magnéticos de reserva conectados a las barras, estas con capacidad para 60Amp y espacio suficiente para soportes, accesorios debiendo tener instalación eléctrica a tierra.

Las acometidas desde el tablero Principal de distribución (Sala de Generadores) a los tableros de distribución nuevos, utilizaran un cable multipolar Clase 5 de 4 x 25 mm² + Tierra, politubo de 2", cinta de precaución, cámaras de paso 60 x 60 x 50cm, debidamente señalizada. El cable de tierra del multipar debe conectarse a la barra de tierra del tablero principal de distribución de la Estación. Los ductos de energía deben estar separados como mínimo de 20 cm. de los ductos de voz/datos.

El cableado interior deberá ser Clase 5 anti-llama unipolar respetando la ingeniería aprobada y la norma NEC para colores, conductividad y aislamiento.

Todos los circuitos interiores serán empotrados en paredes o sobre cielo falso con ductos de PVC marca Plasmar con diámetro no inferior a ¾" y respetando La norma NEC para cantidades cabos por diámetro de ducto. Los ductos que tengan que ser enterrados deben estar sobre politubos con diámetro no inferior a 1".

Todos los Puntos de toma corriente serán dobles normales con tierra, incluye placa marca Kalop, con capacidad mínima de 15Amp. Y los puntos de iluminación utilizaran placa marca Kalop.

Las Luminarias para corredores, serán del tipo de incrustar con lámparas fluorescentes

9.9 ESTRUCTURAS METÁLICAS PARA SUSTENTACIÓN, CIERRE PERIMETRAL Y TECHOS.

La calidad de la estructura metálica para columnas, vigas y tirantes, deberá sujetarse a las normas bolivianas y seguir las especificaciones determinadas en el proyecto aprobado.

El cierre perimetral será con malla olímpica rombo 7x7 y alambre galvanizado # 12 debidamente fijado a tubines de Ø 2" con alambre y teizador horizontal La disposición de toda la estructura de cubierta debe seguir rigurosamente el proyecto aprobado y cualquier alteración o cambio, deberá ser consultado y aprobado por la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.**

9.10 TEJA METALICA.

Las tejas para la cubierta a ser utilizadas serán de 1era calidad del tipo galvanizada trapezoidal # 27 pre pintada y debidamente fijada a la estructura metálica del techo. Este material debe poseer el certificado de calidad del fabricante, además de indicar las tolerancias mínimas de inclinación y traslape entre ellas.

El color es azul y este material deberá ser consultado y aprobado por la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.**

9.11 TINTAS Y BARNICES.

Paredes Exteriores.- La Tinta a ser utilizada debe ser lavable y será a base de agua (acrílica) debiendo ser aplicada en superficies completamente limpias y libres de impurezas. Esta tinta acrílica lavable será compuestas de resinas acrílicas modificadas, pigmentos activos e inertes, espesantes, microbicidas no metálicos, algunos aditivos y agua. La tinta será de baja toxicidad conforme norma Boliviana, de fácil aplicación y rápido secado, el color será definido en conformidad con **YPFB TRANSPORTE S.A.** y este tiene que estar identificado con el código del fabricante y no podrá ser manipulado en obra. Se recomienda “Coral Mur” o tinta de igual o mejor calidad.

Superficies metálicas y de madera.- La Tinta a ser utilizada debe ser al aceite de baja toxicidad conforme norma Boliviana, de fácil aplicación y rápido secado, el color será definido en conformidad con **YPFB TRANSPORTE S.A.** y su calidad será certificada por el fabricante.

10.0 PROCEDIMIENTOS REFERENCIALES DE LOS TRABAJOS.-

10.1 MOVILIZACIÓN (GLOBAL).

Previo a la movilización el contratista debe presentar y obtener la aprobación de la carpeta de inicio de proyecto con toda la documentación mínima requerida y es responsabilidad de la empresa adjudicada la movilización de todo su personal, equipos, materiales y herramientas que consideren necesarios, cumpliendo todas las normas de seguridad de **YPFB TRANSPORTE S.A.**

10.2 REPLANTEO (GLOBAL).

Este ítem comprende los trabajos de instalación de faenas, además del replanteo de acuerdo con los planos, todo el material, herramientas y equipos necesarios para la realización de este trabajo serán provistos por el contratista.

El trazado deberá ser aprobado por escrito por el supervisor de YPFB TRANSPORTE S.A. con anterioridad a la iniciación de cualquier movimiento de suelo, excavación, instalación de estacas, etc.

Materiales, herramientas y equipos:

El equipo necesario y obligatorio para el replanteo debe contar con una estación Total, nivel de ingeniero, plumadas y niveles manuales, estos equipos estarán debidamente calibrados y el personal que los manipula certificados (topógrafo, alarife, ingeniero) Los materiales, herramientas y equipos que sean necesarios serán provistos por el Contratista.

Procedimiento para la ejecución:

El replanteo y trazado de las fundaciones tanto aisladas como corridas, será realizado con estricta sujeción de las dimensiones indicadas en los planos correspondientes. Esta actividad deberá ser realizada con un equipo de topografía y la instrumentación adecuada (nivel de ingeniero, estación total, etc.) indicando Los ejes de las zapatas, columnas y arriostres, además de los niveles de rasante y piso terminado y fijando luego los caballetes de madera en el terreno a distancias no menores a 1 metro del trazado.

10.3 EXCAVACIÓN PARA CIMIENTOS PROF. MÁXIMA 1,5MT. (M3).

Comprende la ejecución de toda la excavación que se requiera para los cimientos e instalaciones.

La excavación se debe ejecutar de acuerdo a las medidas especificadas en los planos de cimientos. En caso de excavar por debajo del límite inferior especificado e indicado por el supervisor, el contratista rellenará y compactará lo que falta a su costo. El relleno de reposición debe ser aprobado por el supervisor de obra, antes y después de su realización.

Cualquier excavación o zanja con una profundidad mayor a 1.2mt. y que no estén a más de 7.5mt. de distancia lateral de los trabajadores debe contar con escaleras o rampas de acceso seguras conforme normas y el material proveniente de la excavación debe ser colocada a una distancia no menor de 0.60mt de las orillas.

Correrá por cuenta del contratista cualquier volumen adicional que hubiera excavado para facilitar su trabajo o por cualquier otra causa no justificada y no aprobada por el supervisor de. **YPFB TRANSPORTE S.A.**

10.4 HORMIGÓN POBRE PARA CIMIENTOS (M3).

Este ítem se refiere al vaciado de una capa de hormigón pobre con dosificación 1: 3: 5, que servirá de cama o asiento para la construcción de losas de fundaciones, zapatas y diferentes estructuras, de acuerdo a la altura y sectores singularizados en los planos y/o instrucciones del Supervisor de Obra.

Materiales, herramientas y equipos:

El cemento y los áridos deberán cumplir con los requisitos de calidad exigidos para los hormigones. El hormigón pobre se preparará con un contenido mínimo de cemento de 180 kilogramos por metro cúbico de hormigón, todos los áridos podrán ser mezclados de forma manual o mecánica

Procedimiento para la ejecución:

Una vez limpia el área respectiva, se efectuará el vaciado del hormigón pobre en un espesor o altura $e \leq 5$ cm.

El hormigón se deberá compactar con barretas o varillas de fierro. Efectuada la compactación se procederá a realizar el enrasado y nivelado mediante una regla de madera o metálica, dejando una superficie lisa y uniforme..

10.5 CIMIENTOS, SOBRE CIMIENTOS Y ESTRUCTURAS DE HORMIGÓN (M3).

El trabajo comprendido en este ítem consiste en la construcción de cimientos y sobre cimientos de hormigón sobre los cuáles se asentarán las estructuras y albañilería de muros, estos trabajos deberán seguir rigurosamente las especificaciones de los planos aprobados y memorias de cálculo.

Materiales, herramientas y equipos:

Para todos los trabajos de hormigón se emplearan cemento Pórtland, ningún tipo de cemento se utilizara sin previa autorización de la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.**

El acero de alta resistencia a utilizarse deberá ser con un límite elástico de fluencia mayor o igual a 4200 kg/cm². La armadura a utilizarse debe ser calculada por los contratistas, posteriormente debe pedir la revisión y aprobación de la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** antes del inicio de su construcción, esta debe estar libre de herrumbre u oxidación, de presentar corrosión debe ser removida o efectuar el cambio de la barra o las barras que sean observadas.

La arena será limpia de buena calidad y sin materiales extraños como pizarra, arcilla, barro, hojas u otros materiales nocivos.

La grava será limpia, no se permitirá el uso de grava, con una película de limo recubriéndola y/o contenga material pétreo descompuesto. Las partículas individuales de grava deben ser sólidas y resistentes a un peso específico igual o mayor a 2600 kg/m³, evitando el uso de las formas laminares, la supervisión rechazará cualquier material que no se ajuste a las presentes especificaciones y exigirá al contratista análisis de granulometría.

El agua a utilizar para el hormigón debe ser limpia, clara y libre de sustancias en suspensión o en solución que puedan ser dañinas al hormigón. La temperatura del agua para el preparado debe ser mayor a 5 grados centígrados.

El contratista podrá utilizar aditivos, estabilizadores, aceleradores de fraguado u otros, siempre que la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** lo autorice previamente por escrito.

Todos los materiales y equipos contarán con certificados de calidad, ficha técnica, instructivos de seguridad y/o ficha ambiental.

Se debe utilizar madera nueva o formaleas metálicas en buen estado para el armado de los encofrados, de resistencia suficiente para contener el hormigón armado y resistir los esfuerzos que ocasione el vaciado sin deformaciones.

Los andamios metálicos deben ser certificados e inspeccionados antes de su instalación, además de permitir en todo momento una buena circulación del personal y el material.

Los materiales, herramientas y equipos que sean necesarios serán provistos por el Contratista.

Procedimiento para la ejecución:

El acero de la armadura será cortado y doblado, armado e incorporado en el encofrado en estricto acuerdo con los planos y con las disposiciones siguientes:

- El cortado y doblado de las barras serán realizados en frío mediante el uso de equipo adecuado.
- Las barras que sean dobladas no deben ser enderezadas ni utilizadas nuevamente sin antes eliminar las zonas dobladas.
- Todas las armaduras están sujetas a la aprobación de la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** antes de que el contratista pudiera proceder al vaciado del hormigón.

El hormigón será dosificado de tal modo que se obtenga una resistencia a la rotura a los 28 días de $f_c=210 \text{ kg/cm}^2$ como mínimo. Además la mezcla deberá ser proporcionada utilizando hasta 350 kg de cemento por metro cúbico de hormigón, la relación de agua cemento en la mezcla no debe exceder a 0.53, **el verificado de su resistencia será por medio de rupturas probetas** (mínimo tres), que se debe sacar en cada fase del vaciado de hormigón.

El mezclado del hormigón será ejecutado mecánicamente utilizando para ello una hormigonera, el hormigón será mezclado durante un periodo suficiente de tiempo para obtener una mezcla uniforme. La hormigonera deberá ser íntegramente descargada antes de proceder a la siguiente carga.

El hormigón será colocado en su posición definitiva dentro de los encofrados antes de que transcurran treinta minutos desde el momento en que el agua se pone en contacto con el cemento.

El vibrado será efectuado mediante el uso de vibradoras mecánicas de inmersión de suficiente capacidad y en número suficiente de unidades para alcanzar una consolidación adecuada del hormigón, con una superficie uniforme, homogénea y libre de cavidades. Ningún vaciado será iniciado sin tener disponible el número adecuado de vibradoras en condiciones de operación. Las vibradoras serán introducidas en posición vertical o cuando más ligeramente inclinadas.

El tiempo de vibrado dependerá de la clase de mezcla y de la potencia de la vibradora, pero en todo caso será de suficiente duración como para efectuar una completa consolidación del hormigón evitando siempre la decantación de los sólidos por el exceso de vibrado. En ningún caso serán aplicadas las vibradoras directamente a los aceros de refuerzo o encofrados.

Tan pronto como haya sido vaciado y acabado, el hormigón debe ser protegido de la lluvia, agua en movimiento, viento, sol y toda acción que pueda dañarla.

El curado se debe realizar tan pronto como el hormigón haya endurecido suficientemente para que la superficie no quede afectada. El curado durara seis días consecutivos a partir del endurecimiento inicial, y consiste en mantener la superficie del hormigón húmeda.

Las cimbras y encofrados serán retirados progresivamente de tal modo que no dañen las estructuras de hormigón, los encofrados de las columnas y laterales de vigas podrán ser retiradas a los dos días, los fondos de las vigas deberán permanecer 28 días con el encofrado, debiéndose dejar los puntales.

El hormigón que no cumpla con el requisito mínimo de resistencia establecido en estas especificaciones o en los planos, verificados por probetas que se debe sacar en cada fase del vaciado de hormigón. Podrá ordenarse a criterio de la supervisión, que sea demolida repuesto o reforzado, corriendo el contratista con los costos resultantes de tal operación. Los detalles y superficies de hormigón que presenten defectos, deberán ser corregidos por el contratista a su entero costo, supervisadas por la supervisión de YPFB TRANSPORTE S.A.

10.6 IMPERMEABILIZACIÓN HORIZONTAL (ML)

Este ítem contempla el proceso de impermeabilización de la loza, con una capa aisladora horizontal, para proteger los muros de la humedad que pueda provenir del suelo por capilaridad. La contratista deberá colocar la mejor opción para impermeabilizar la vivienda para que así no se tenga problemas de humedad ni fisuras en los muros.

Materiales, herramientas y equipos:

Para la ejecución de este ítem se utilizará alquitrán, pintura bituminosa o polietileno de 100 micrones, además de contar con un sellantes después de la aplicación de las los productos mencionados anteriormente. Los materiales, herramientas y equipos que sean necesarios serán provistos por el Contratista.

Procedimiento para la ejecución:

Una vez seca y limpia la superficie de la loza, se aplicará una primera capa de alquitrán diluido o pintura bituminosa, sobre ésta se colocará el polietileno en un ancho mayor en 2 cm. al de los sobre cimientos, extendiéndose a lo largo de toda la superficie. Los traslapes longitudinales no deben ser menor a 10 cm.

10.7 PINTURA LÁTEX INTERIOR Y EXTERIOR (M2)

Este ítem se refiere a la aplicación de pintura látex lavable en las paredes interiores, aleros y paredes exteriores y otras que indicará el supervisor. El color de la pintura será determinada en la ingeniería de detalle aprobada.

Materiales, herramientas y equipos:

La Tinta (Látex p/interior y acrílica p/externo) que se utilizará será de marca reconocida, debidamente codificada, suministrada en el envase original de fábrica. No se permitirá el empleo de pintura preparada en la obra. Los colores y tonalidades serán presentados por el Contratista para la aprobación de **YPFB TRANSPORTE S.A.** Se recomienda utilizar tinta de la marca Coral o productos similar calidad.

El contratista someterá una muestra de todos los materiales que se propone emplear a la aprobación del supervisor de **YPFB TRANSPORTE S.A.** con anterioridad a la ejecución de cualquier trabajo de pintura.

Los materiales, herramientas y equipos que sean necesarios serán provistos por el Contratista.

Procedimiento para la ejecución:

Con anterioridad a la aplicación de la pintura, se corregirán todas las irregularidades que pudieran presentar el enlucido de estuco y los revoques, lijando prolijamente la superficie y enmasillando donde fuese necesario. A continuación se aplicará una mano de sellador de superficies (o productos similares) la misma que se dejará secar completamente. Una vez seca la mano de sellador, se aplicará masilla y se lijara prolijamente, para luego aplicar una primera mano de pintura y cuando ésta se encuentre totalmente seca, se aplicará una segunda mano de pintura. Si ésta resultará insuficiente se dará una tercera mano final.

10.8 INSTALACIÓN ELÉCTRICA (PUNTOS)

Este ítem contempla las implementaciones de la instalación eléctrica de acuerdo a las normas nacionales NB-777-07 y estándares internacionales vigentes en Bolivia, (**Normas NEC**), el cual debe ser presentado y ser aprobado por la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.**

La distribución de la instalación eléctrica deberá estar de acuerdo a los planos eléctricos y siguiendo el proyecto unifilar el cual debe ser presentado y aprobado por la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** Para este ítem es necesario que el personal que ejecutara el servicio, esté debidamente certificado profesionalmente como Electricista Domiciliario o Industrial.

Materiales, herramientas y equipos:

Todos los materiales como ser: cables, fundas, interruptores, tomacorrientes, cajas de distribución, térmicos y otros deben ser de primera calidad y marca reconocida y aprobada por la supervisión. Todos los tomacorrientes son dobles con Cap. Mínima de 15 Amp.

Todos los cables estarán encapados y respaldados con sus hojas de calidad y deberán seguir las normas NEC

El contratista deberá solicitar la aprobación de la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** para el inicio y la implementación de todas las fases de la instalación, en base a una programación presentada.

Para la instalación eléctrica interior se utilizarán ductos de PVC marca Plasmar primera línea con diámetro mínimo de 3/4" y en ningún caso irán conductores libres o desencapados. Estos conductores deberán ser clase 5 anti-llamas del diámetro indicado en el diagrama unifilar y conforme proyecto aprobado por la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** los respectivos empalmes se utilizarán cajas de pasaje, en este ítem se incluye el picado de muros de mampostería si es que existieran para empotrar los ductos y su posterior tapado.

Los materiales, herramientas y equipos que sean necesarios serán provistos por el Contratista.

Procedimiento para la ejecución:

Toda la instalación eléctrica debe ser ejecutada, bajo normas y en base a los planos eléctricos aprobados. Cualquier modificación que pudiera presentarse será aprobada por la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** considerando las normas vigentes.

Toda la instalación eléctrica interior debe ser empotrada o sobre cielo falso, estando en ductos de PVC y con el diámetro correspondiente conforme norma, además estará identificado el circuito y los colores correspondientes a los cables energizados, neutros, retornos y tierra.

Las conexiones y empalmes del cableado serán por medio de conectores o soldadura no pudiendo utilizarse empalmes con cinta aislante u otros. Todas las cajas de conexión deberán quedar prolijamente enrasadas con las superficies terminadas de la pared, debiendo los interruptores y toma corrientes estar a la altura correspondiente conforme norma o solicitado por el supervisor de **YPFB TRANSPORTE S.A.**

El trabajo será realizado por profesional debidamente certificado y cumpliendo todas las normas de seguridad, conforme manual del contratista. Además antes de conectar las placas, equipos,

luminarias, etc. ***Se tiene que obligatoriamente ejecutar el megado de todos los circuitos permitiendo identificar la condición de todos los cables.***

Los circuitos para toma corriente y equipos especiales tendrán su sistema de protección con diferencial y los demás circuitos con térmicos conforme diagrama unifilar.

10.9 LIMPIEZA Y DESMOVILIZACIÓN (GLOBAL)

A la conclusión de los trabajos y con certificado escrito de la supervisión, se transportará fuera de la obra y del área del trabajo todos los excedentes de materiales, escombros, basuras, andamiajes, herramientas, equipos, etc. Este trabajo debe ser aprobado por el supervisor de obras.

La empresa comunicará con anticipación con una carta escrita describiendo su programa de desmovilización para su aprobación.

11.0 DISPOSICIONES Y PLANES A PRESENTAR POR LA CONTRATISTA

La presentación de una propuesta a esta licitación implica el sometimiento del proponente a todas las disposiciones, condiciones y especificaciones contenidas en los documentos de la invitación y las normas legales vigentes, sin necesidad de declaración expresa alguna.

Asimismo, **YPFB TRANSPORTE S.A.** considera que el proponente, al presentarse a esta invitación, lo hace con pleno conocimiento y conformidad con las presentes especificaciones y que los precios globales presentados están completos, cubriendo todas las prestaciones necesarias para una correcta, oportuna y completa ejecución de los servicios.

11.1 SUJECCIÓN A LAS NORMAS DE SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE

Los proponentes declaran su absoluta conformidad con todas las disposiciones insertas en el Reglamento de Seguridad Operativa para Contratistas vigente en **YPFB TRANSPORTE S.A.**, así como en cualquier otra disposición interna vigente y relacionada, entre otras áreas, a temas de salud, seguridad, medio ambiente y/o relacionamiento comunitario. En consecuencia, se considera que las propuestas presentadas han sido elaboradas incluyendo todas las previsiones relativas a la adecuación de los servicios requeridos a las formas y procedimientos exigidos por dichas disposiciones.

El Adjudicatario y su personal deberán cumplir estrictamente con las normas antes mencionadas; caso contrario, correrá por su cuenta el pago de los daños que pudieran ocasionarse tanto a bienes como a equipos y/o al personal de **YPFB TRANSPORTE S.A.**, al suyo propio o al de terceros, así como los daños que pudiese ocasionar al Medio Ambiente.

Con carácter previo al inicio de los trabajos, y bajo alternativa de disolución del contrato, el Adjudicatario deberá acreditar que su personal, equipos y procedimientos propuestos cumplen con todas las exigencias de **YPFB TRANSPORTE S.A.** para el tipo de servicios contratados.

11.2 DOCUMENTACIÓN COMPLEMENTARIA.-

Además de lo indicado anteriormente el alcance del presente pliego contempla los siguientes puntos:

- Previo a la ejecución de los trabajos el Contratista deberá contar con todos los procedimientos, instructivos y con la conformidad de **YPFB TRANSPORTE S.A.** La aprobación de dicha documentación por parte de la Compañía no exime al Contratista de su responsabilidad respecto al correcto funcionamiento de las instalaciones construidas.
- El contratista debe mantener permanentemente actualizada la matriz de control de todos los

documentos utilizados en el pre-acto como procedimientos, certificados de calidad, fichas técnicas, etc.

- Todos los trabajos serán ejecutados conforme a las reglamentaciones vigentes y códigos de Seguridad, de Protección al Medio Ambiente y de Calidad tanto de la Compañía como del Contratista. El Contratista deberá cumplir con el reglamento de Seguridad Operativa del Manual del Contratista de **YPFB TRANSPORTE S.A.**
- El servicio será cancelados mes a mes según plan de pagos acordado entre el contratista y **YPFB TRANSPORTE S.A.**
- El contratista a parte de la planilla global de propuesta económica debe presentar una lista de precios individuales de equipos y personal por día. Esto para en caso de presentarse algún tipo de trabajo adicional que sea solicitado y aprobado por **YPFB TRANSPORTE S.A.** para asumirlo como precios a pagar por trabajos adicionales. Todo trabajo adicional debe ser aprobado por **YPFB TRANSPORTE S.A.** en su alcance y costo antes de su ejecución.
- Al finalizar el proyecto el contratista es responsable de cerrar la orden de trabajo y entregar el Data Book según lo requerido en el procedimiento de **YPFB TRANSPORTE S.A.**

11.3 PLAN DE CALIDAD.-

El contratista debe presentar en su propuesta un plan de calidad específico para el proyecto que incluya:

- 1) Objetivos generales y específicos para la ejecución del proyecto.**
- 2) Responsabilidades (relacionadas a temas de Calidad).**
- 3) Procedimientos, procesos y recursos.**
- 4) Descripción del mecanismo para levantamiento y cierre de posibles desviaciones.**
- 5) Actividades requeridas de verificación, validación, seguimiento, inspección y ensayo/prueba específicos durante la ejecución del proyecto, así como los criterios de aceptación (mediciones, ensayos, pruebas) y recursos para supervisar e inspeccionar que las actividades se estén llevando a cabo según los requisitos y normas establecidas y aprobadas en dicho plan.**
- 6) Registros de Calidad, que pueden incluir como mínimo y sin limitarse a la siguiente información:**

- ⇒ **Requerimientos de Informes de Avance del proyecto** – que el contratista deberá presentar al Supervisor de Obra. Dichos informes de avance incluirán, cronograma mostrando el avance real a la fecha, informe semanal de la productividad laboral u horas hombre reales, informe diario de la fuerza laboral listando todo el personal por especialidad y por asignación de trabajo, informe diario de equipos utilizados en la obra, informe de avance mensual, reporte de kilómetros recorridos en obra, reporte de seguridad indicando accidentes y casi accidentes reportados.
- ⇒ **Requerimientos de Certificados de Pruebas** – cuyo objetivo es garantizar la calidad de todos los equipos instalados y materiales utilizados; además de asegurar el funcionamiento eficaz del sistema.
- ⇒ **Requerimiento de Certificados de Materiales** – deben identificar claramente el material que está siendo certificado y deben incluir, pero sin limitarse a, la entrega de la siguiente información: descripción del ítem, nombre del fabricante, referencia al plano apropiado, sección y número de párrafo de la especificación técnica, todo según sea aplicable.

- ⇒ **Requerimientos de Inspección** – que incluya planes de inspección de construcción y de pruebas y verificar la ejecución satisfactoria de inspecciones requeridas ya sea de materiales o equipos. Se deberán mantener registros de inspección y pruebas para suministrar evidencia de que el producto ha sido inspeccionado y/o probado.
- ⇒ **Requerimientos de Capacitación** – en el uso de equipos, materiales o sistemas instalados. Así también se debe asegurar que el personal responsable de actividades que afecten la calidad tenga la aptitud y el conocimiento necesario para ejecutar sus labores de manera efectiva. Se deben mantener registros de capacitación, los cuales mostrarán el tipo de capacitación, fechas en la que se llevó a cabo y calificación resultante o certificación según sea apropiado.
- ⇒ **Requerimiento de un Reporte Diario de Obra (RDO)** – Cuyo objetivo es tener un documento que pueda ser revalidado por cualquier departamento y conformar el historial de la obra. El supervisor de obra de **YPFB TRANSPORTE S.A.** y los supervisores asignados por el contratista, deberán firmar el RDO, previa revisión si hubieran algunos cambios de órdenes planteados por otros departamentos, el RDO se deberá entregar a la biblioteca con el archivo del proyecto, para que se pueda tener un documento de prueba de la calidad con que ha sido construida la obra, ya que es el fiel reflejo de lo que ocurrió en obra día a día.
- ⇒ **Requerimientos de calibración de equipos de inspección, medición y pruebas** Se deberán realizar utilizando procedimientos y registros documentados de calibración. Esos registros deberán ser mantenidos mostrando los resultados de las calibraciones. Se deben realizar para cualquier equipo de inspección, medición y prueba que pueda afectar la calidad del producto. Y se deben mantener registros de calibración para equipos calibrados.
- ⇒ **Requerimientos de Registros** – Se deberán mantener registros de inspecciones, de pruebas, de capacitaciones, de auditorías, de normas y regulaciones aplicables, y cualquier otro necesario para un mejor control de la calidad.

11.4 PLAN DE EJECUCIÓN.-

El contratista debe presentar en su propuesta un plan de ejecución específico y detallado para el proyecto y un cronograma de Obra (Microsoft Project), donde se indique claramente todas y cada una de las tareas a ejecutar con días, fechas y número de personal, ofreciendo el concepto de las etapas y el alcance final del proyecto.

Como mínimo este plan debe presentar recursos técnicos y humanos, cronograma, organigrama, procedimientos específicos para cada actividad.

12.0 FORMATO DE PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

12.1 PROPUESTA ECONÓMICA.-

El Formato B-1 es el Formato único de Presentación de Propuesta Económica, se utilizará para incluir sobre éste todos los trabajos que la contratista debe cotizar.

12.2 CRONOGRAMA DE OBRA.-

El contratista deberá elaborar y presentar un cronograma de ejecución de los trabajos delineados en el alcance, preferentemente en el programa Microsoft Project. **El tiempo máximo para la ejecución del trabajo será de 120 días calendario**, a partir de la Orden de Proceder emitida por **YPFB TRANSPORTE S.A.** esto incluye la entrega y aprobación de la carpeta de Inicio, Data Book y As Built.

El cronograma deberá incluir el suficiente detalle para demostrar el entendimiento de la ejecución del proyecto dentro del plazo, y como mínimo se incluirán las actividades globales indicadas en el alcance. Se podrán incluir otras actividades globales y de detalle que el contratista considere necesario.

El cronograma de ejecución debe contemplar como mínimo las actividades que se cotizaron en la propuesta económica, pero medidas en unidades de tiempo (días o semanas) con fechas tentativas.

13.0 ANÁLISIS Y CONDICIONANTES DE LAS PROPUESTAS.-

13.1 EVALUACIÓN DE LAS PROPUESTAS.

YPFB TRANSPORTE S.A. abrirá los sobres, procediendo de inmediato a la evaluación técnica, administrativa y jurídica con la respectiva calificación de las propuestas recibidas.

YPFB TRANSPORTE S.A. considerará únicamente las propuestas que hubieran sido presentadas en estricta observancia a lo dispuesto en este Pliego.

Los criterios para la evaluación técnica son los siguientes:

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	ELEMENTO DE CUMPLIMIENTO	DOCUMENTO QUE ACREDITA
1	Propuesta Técnica, PEP (Plan de ejecución del Proyecto)	Cumplimiento de todas las actividades requeridas y especificadas en los términos de referencia	Propuesta técnica y Documentos con la descripción de los servicios a ejecutar. Documento con las etapas de trabajo sus tiempos de ejecución, número de personal y régimen de trabajo
2	Experiencia de la empresa	Empresa con mínimo de 2 años de experiencia en el rubro y al menos 2 obras civiles ejecutadas	Informe de proyectos realizados detallando los montos el tiempo y la empresa contratante del servicio
3	Experiencia del trabajadores	<i>-Jefe de obra: 3 años experiencia</i> <i>-HSE: 2 años con curso de SSMS40</i>	Entregar hoja de vida del personal clave
4	Cronograma y plazo	Máximo 120 días calendario para ejecución de obra. Presentación de cronograma en MS Project	Indicar el tiempo para la ejecución de la obra en el cronograma, Y en la planilla de propuesta económica
5	Conocimiento e inspección del sitio	Visita al sitio de trabajo	Carta con el sello de la visita a obra
6	Organigrama	Presentar Organigrama de la empresa, con referencia al proyecto	Diagrama esquemático de funciones

13.2 ADJUDICACIÓN.

La Unidad Requirente al interior de **YPFB TRANSPORTE S.A.** emitirá un informe de calificación final adjudicando el servicio al Proponente cuya oferta resulte la más favorable a sus intereses. En mérito a este Informe, las autoridades de **YPFB TRANSPORTE S.A.** cursarán las comunicaciones de adjudicación y de agradecimiento correspondientes.

13.3 FALTAS O INCUMPLIMIENTO.

YPFB TRANSPORTE S.A. ha establecido de manera enunciativa y no limitativa un listado de faltas leves y faltas graves en la prestación del servicio que se detallarán a continuación:

A) Faltas leves.-

- Incumplimiento o atraso en el sistema de gestión exigido en este pliego.
- No retirar de obra el material rechazado por la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** en un periodo máximo de 3 días.
- Falta de personal que no es subsanada en el plazo de tres días, después de ser comunicado oficialmente por la supervisión del proyecto.
- Falta de equipos o herramientas, exigidos en este pliego que impidan las labores cotidianas y que no sean subsanados o repuestos en 24 horas.
- Herramientas y equipos en malas condiciones de uso (el check list de herramientas debe ser periódico).
- El incumplimiento constante en la entrega de reportes diarios de obra (RDO) por parte del encargado de obra.
- La falta de entrega del control de calidad y SSMS conforme normas de **YPFB TRANSPORTE S.A.**

B) Faltas Graves.-

- Incumplimiento en el pago a sus trabajadores (salario) con una tolerancia máxima de atraso 3 días en cada mes.
- Incumplimiento a leyes laborales, no pago de Caja, AFP o seguros personales.
- Personal encontrado realizando labores sin el respectivo Equipo de Protección Personal.
- Accidente o casi accidente detectado por incumplimiento a las normas de seguridad de la empresa.
- La ausencia injustificada del responsable técnico o del HSE en el obrador.
- La desmovilización total o parcial de equipos/personal por parte de la contratista, sin la debida comunicación oficial y aprobación de la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.**
- Personal sin los 4 cursos básicos de seguridad

Es importante hacer notar que 3 faltas leves constituyen una falta grave.

Tres faltas graves facultaran a YPFB Transporte S.A. a resolver el contrato a suscribirse.

Si se produjeran dos faltas graves por la misma causa consecutivas también constituirán causal de resolución del contrato.

Asimismo, deberán notar los proponentes que el incumplimiento de las acciones comprometidas por el Contratista para subsanar las faltas identificadas darán el derecho a **YPFB TRANSPORTE**

S.A. de suspender el procesamiento de pagos pendientes, todo hasta que las observaciones sean debidamente subsanadas.

El cumplimiento de este punto será aplicado sin perjuicio de lo establecido en el contrato a suscribirse.

13.4 SUPERVISIÓN.

YPFB TRANSPORTE S.A. a través de su Gerencia de Operaciones Líquidos mantendrá con carácter permanente la supervisión en la ejecución de los Servicios, encargándose de suscribir y aprobar la planilla en la que se reporte la prestación efectiva de los “Servicios”, pudiendo al efecto, observar y requerir la corrección de todos los Servicios prestados por el Adjudicatario y/o su personal y considerados deficientes.

Cualquiera de las partes podrá propiciar, en cualquier momento, reuniones conjuntas entre el personal beneficiario de los servicios y el Adjudicatario (o sus representantes).

El equipo de trabajo y su coordinador serán evaluados rutinariamente por la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** la cual puede solicitar el cambio caso se determine que el desempeño no es el satisfactorio, los rendimientos y la calidad del servicio deben ser la directriz para esta evaluación.

La designación de las actividades a ejecutarse será programada e indicada en el RDO y serán aprobadas por la supervisión de **YPFB TRANSPORTE S.A.** y cualquier cambio o nueva designación actividades debe ser consultada y autorizada por esta supervisión.

13.5 IDENTIFICACIÓN DEL PERSONAL.

El personal deberá estar debidamente identificado con el uniforme de la empresa contratista, Documento de identidad.

14.0 ANEXOS

En el presente pliego se incluyen los siguientes documentos:

- ANEXO E-1 Planos referenciales de ubicación de obra, Ante Proyecto Arquitectónico e Ingeniería Básica (Plantas) en PDF y AUTOCAD.
- ANEXO E-2 Esquema Básico de los Ítems, Requisitos para Carpeta de Inicio, Formatos y normas Autocad para planos **YPFB TRANSPORTE S.A.**

PARTE IV

FORMATOS PARA LA PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS

FORMATO A-1

MODELO DE PRESENTACIÓN DE PROPUESTA

LOGO DE LA EMPRESA OFERENTE]

,..... de..... de....

SEÑORES:

YPFB Transporte S.A.
Presente. -

REF.: INVITACIÓN N° 170327-T-054 “CONSTRUCCIÓN ALMACÉN DE MATERIALES CONTRA DERRAME EN ESTACIÓN HUMBERTO SUAREZ”

[NOMBRE DEL PROPONENTE], en adelante “El Proponente”, representada legalmente por [NOMBRE DEL APODERADO LEGAL], manifiesta su plena y absoluta conformidad y aceptación con todos y cada uno de los términos y las condiciones establecidas en los documentos, cláusulas, artículos y anexos del presente IC. En este marco presenta su Oferta para la ejecución/provisión de:

“CONSTRUCCIÓN ALMACÉN DE MATERIALES CONTRA DERRAME EN ESTACIÓN HUMBERTO SUAREZ”

Misma permanecerá vigente por 90 días, (Computables a partir de la fecha límite para la presentación de ofertas).

El Proponente declara, expresamente que:

- a. Conoce plenamente los documentos de la Invitación, acepta su contenido y comprende todas las condiciones bajo las cuales deberán ser llevados a cabo los servicios, comprometiéndose al estricto cumplimiento de las obligaciones emergentes de la presente Invitación, así como sus Aclaraciones y Enmiendas.
- b. Conoce las Leyes, Disposiciones y Reglamentos vigentes en el Estado Plurinacional de Bolivia que puedan tener, bajo cualquier forma, relación con las obligaciones del Contrato.



- c. Renuncia a cualquier reclamo o indemnización en caso de haber interpretado erróneamente los documentos de la Invitación, así como sus Aclaraciones o Enmiendas.
- d. Está en conocimiento de los principios, políticas normas internas, manuales y reglamentos vigentes e imperantes en YPFB Transporte S.A.
- e. Está en conocimiento que tanto los ejecutivos, funcionarios y trabajadores de la empresa que represento deben observar los principios, políticas y demás normas de conducta en nuestras relaciones con YPFB Transporte S.A.
- f. Tiene conocimiento, ha tenido acceso, tiene en su poder y acepta el contenido del Código de Conducta de YPFB Corporación, comprometiéndose a darle fiel y estricto cumplimiento.
- g. Tiene conocimiento, ha tenido acceso, tiene en su poder y acepta el contenido de la Política de Desarrollo Sostenible de YPFB Transporte S.A., los manuales y reglamentos vigentes e imperantes en YPFB Transporte S.A., y aplicables a la ejecución de la obra de referencia, comprometiéndonos a darles fiel y estricto cumplimiento.
- h. Acepta la competencia y Reglas del Centro de Conciliación y Arbitraje Comercial de CAINCO, con sede en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, a todos los efectos legales derivados de la Contratación que eventualmente suscriba con YPFB Transporte S.A.
- i. Acepta que cuando a juicio de YPFB Transporte S.A. cualquier accionista de la empresa que represento o cualquier ejecutivo, empleado, funcionario, trabajador, agente o representante o cualquier persona que actúe a su nombre hayan realizado cualquier acción descrita en el Punto 1.6.2 de la Invitación a Cotizar será causal de descalificación de la propuesta.
- j. Conoce el lugar de ejecución de los servicios, habiendo valorado todos los aspectos generales y particulares, así como las condiciones preponderantes que pueden, de muchas maneras, afectar la buena, efectiva y completa ejecución de los trabajos comprometidos.
- k. Acepta que YPFB Transporte S.A. se reserva el derecho de adjudicar a la propuesta que considere más conveniente; por lo que mediante la presente hacemos renuncia expresa a impugnar, objetar, cuestionar o apelar esta decisión por cualquier vía o procedimiento.

A todos los efectos, constituye domicilio en [DIRECCIÓN AV. – CALLE – N°], localidad [NOMBRE DE LA LOCALIDAD], Teléfono [CÓD. PAÍS] [CÓD. REGIÓN] [NUMERO] y domicilio especial en [DIRECCIÓN AV. – CALLE – N°], Teléfono [CÓD. PAÍS] [CÓD. REGIÓN] [NUMERO], correo electrónico [DIRECCIÓN CORREO ELECTRÓNICO]; a los [DÍA] días del mes de [MES] de [AÑO].

Atentamente,

(Firma y Sello)

Nombre del Representante:

[Deberá ser la misma persona acreditada mediante Poder Legal o Carta Poder, con facultades para presentar Propuestas] :

Cargo :

Nombre de la Empresa:

--

FORMATO A-2

MODELO DE “CARTA COMPROMISO”

,..... de..... de....

Señores
YPFB Transporte S.A.
Presente. -

REF.: INVITACIÓN N° 170327-T-054 “CONSTRUCCIÓN ALMACÉN DE MATERIALES CONTRA DERRAME EN ESTACIÓN HUMBERTO SUAREZ”

De mi consideración:

Por la presente confirmo mi total disponibilidad para trabajar en el proyecto/obra de referencia, comprometiéndome a asumir el cargo de..... dentro del organigrama, en caso de que..... (Nombre de la empresa)sea beneficiada con la adjudicación de los trabajos cotizados. Asimismo, certifico por la presente que tengo cabal conocimiento de las funciones, roles y responsabilidades asignadas a la posición que ocupare y finalmente confirmo mi participación tanto en el trabajo de campo como de gabinete para el presente proyecto.

Atentamente,

(Firma del profesional adscrito por el Contratista)

Nombre del Representante :
Cargo :
Nombre de la Empresa :

FORMATO A-4

MODELO DE BOLETA DE GARANTÍA

- A la Orden de: YPFB TRANSPORTE S.A.
- Por la suma de:
- Vigencia:
- Por cuenta de: (razón social del proponente o contratista)
- Objeto de la Garantía: (según corresponda).
- Renovable, irrevocable y de ejecución Inmediata (la mención debe constar en el texto de la Garantía)

NOTAS:

1. El proponente debe tener en cuenta y prever con la debida anticipación que en ningún caso se aceptarán garantías en las que se condicione el pago al vencimiento de las mismas ni en las que se incluya texto adicional alguno en la pretensión de introducir requisitos para un eventual requerimiento de pago.
2. La Garantía a ser presentada no deberá tener textos entrelíneas, raspaduras, tachaduras ni correcciones. Tampoco deberá foliarse ni perforarse.

MODELO DE GARANTÍA A PRIMER REQUERIMIENTO

- A la Orden de: YPFB TRANSPORTE S.A.
- Por la suma de:
- Vigencia:
- Por cuenta de: (razón social del proponente o contratista)
- Objeto de la Garantía: (según corresponda).
- Mención de ser a primer requerimiento, renovable e irrevocable (la mención debe constar en el texto de la Garantía)

NOTAS:

1. El proponente debe tener en cuenta y prever con la debida anticipación que en ningún caso se aceptarán garantías en las que se condicione el pago al vencimiento de las mismas ni en las que se incluya texto adicional alguno en la pretensión de introducir requisitos para un eventual requerimiento de pago.
2. La garantía a ser presentada no deberá tener textos entrelíneas, raspaduras, tachaduras ni correcciones. Tampoco deberá foliarse ni perforarse.

<u>FORMATO A-5</u>
DECLARACIÓN JURADA DEL PROPONENTE

,..... de..... de....

Señores
YPFB TR S.A.
Presente. -

REF.: IMPEDIMENTO DE PARTICIPAR EN EL PROCESO DE CONTRATACIÓN

Yo, [INSERTAR], en representación legal y a nombre de la empresa [INSERTAR], legalmente constituida en [el Estado Plurinacional de Bolivia] [en la República de], con Registro en Fundempresa N°[INSERTAR], con domicilio en [INSERTAR], habilitado para este acto en mérito al Testimonio de Poder N° [INSERTAR]; mediante la presente declaro que la empresa que represento no está impedida de participar, directa o indirectamente en el presente Proceso de Contratación debido a que no nos encontramos comprendidos en los siguientes incisos:

- a) Que tengan deudas pendientes con el Estado, establecidas mediante pliegos de cargo ejecutoriados y no pagados.
- b) Que tengan sentencia ejecutoriada, con impedimento para ejercer el comercio.
- c) Que se encuentren cumpliendo sanción penal establecida mediante sentencia ejecutoriada por delitos comprendidos en la Ley N ° 1743, de 15 de enero de 1997, que aprueba y ratifica la convención Interamericana contra la corrupción o sus equivalentes previstos en el Código Penal y Ley Anticorrupción Marcelo Quiroga Santa Cruz.
- d) Que se encuentren asociados con consultores o empresas que hubieran asesorado en el contenido o en la elaboración de las Especificaciones Técnicas/Términos de Referencia, o Invitación a Cotizar (IC).
- e) Que esté inhabilitado o suspendido en el registro de Proveedores corporativo.
- f) Que hubiesen declarado su disolución o quiebra.
- g) Cuyos Representantes Legales, Accionistas o Socios controladores, tengan vinculación matrimonial o de parentesco con el Gerente General, hasta el tercer Grado de consanguinidad y segundo de afinidad, conforme lo establecido en el Código de Familia del Estado Plurinacional de Bolivia.
- h) Los proponentes adjudicados que hayan desistido de suscribir Contrato, Orden de Compra, Orden de Servicio u Orden de Provisión y Servicio hasta un (1) año después de la fecha de desistimiento expreso o tácito, salvo causas de Fuerza Mayor, Caso Fortuito u otros motivos debidamente justificados y aceptados por YPFB TR.
- i) Los Proveedores, Contratistas o consultores con los que se hubiese resuelto el Contrato por causales atribuibles a éstos, no podrán participar en procesos de contratación, hasta tres (3) años después de la fecha de Resolución. Asimismo, aquellos Contratistas que hubieran incumplido la Orden de Compra, Orden de Servicio u Orden de Provisión y Servicio, no podrán participar durante un (1) año después de la fecha de incumplimiento.

Con este particular, saludo a Uds. atentamente.

	(Firma y Sello)
Nombre del Representante	:
Cargo	:
Nombre de la Empresa	:
Correo Electrónico de Contacto	:

FORMATO A-6

MODELO DE CARTA DE PATROCINIO O "LETTER OF SUPPORT"

,..... de..... de....

Señores
YPFB Transporte S.A.
Presente. -

REF.: INVITACIÓN N° 170327-T-054 "CONSTRUCCIÓN ALMACÉN DE MATERIALES CONTRA DERRAME EN ESTACIÓN HUMBERTO SUAREZ"

De nuestra consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos a usted en relación a la Invitación N°.... y la Propuesta presentada por..... [Insertar nombre de la empresa ofertante] como respuesta a la misma.

Al respecto, informamos que la empresapertenece a nuestro grupo empresarial, por lo que asumimos el compromiso de ser solidariamente responsables con la misma por el cumplimiento de las obligaciones contractuales emergentes de este proceso de selección.

Atentamente,

(Firma y Sello)

Nombre del Representante :
Cargo :
Nombre de la Empresa :

Nota: En caso de adjudicación, este documento deberá ser presentado en original o fotocopia autenticada y legalizada.

FORMATO A-7

CARTA PODER

,..... de..... de....

Ante quien corresponda

Presente. -

REF.: Carta Poder para ofertar y contratar

De mi consideración:

En mi calidad de..... [Cargo del firmante] de la empresa..... [Nombre de la sociedad], legalmente constituida conforme a las leyes de..... [Lugar de constitución de la empresa], y dentro de mis facultades legales, autorizo al Sr. Identificación personal [Insertar tipo y número de documento] para que, en nombre y representación de la sociedad, presente Propuestas en licitaciones ó Invitaciones y firme contratos y otros documentos necesarios en caso de adjudicación.

Atentamente,

(Firma del otorgante de la autorización)

Nombre del autorizante :

Cargo :

Nombre de la Empresa :

Este documento que deberá ser entregado dentro del sobre “Único”, debe obligatoriamente otorgarse ante la autoridad notarial respectiva del país de origen del otorgante.

En caso de ser beneficiados con la adjudicación, este documento deberá ser autenticado ante el Consulado de Bolivia y legalizado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia.

FORMATO A-8

DECLARACIÓN JURADA ADHESIÓN A LAS POLÍTICAS DE YPFB Transporte S.A.

Yo, _____, máximo ejecutivo y representante legal de la empresa _____, con C.I. N° _____, de profesión _____, con domicilio en _____, hábil por Ley; sin que medie vicio del consentimiento alguno, de libre y espontánea voluntad presto la siguiente declaración jurada manifestando lo siguiente:

1.- Analizada cuidadosa y detalladamente la Invitación N° ... declaro que:

- (i) Estoy en conocimiento de los principios, políticas normas internas, manuales y reglamentos vigentes e imperantes de YPFB Transporte S.A.
- (ii) Estoy en conocimiento que tanto los ejecutivos, funcionarios y trabajadores de la empresa que represento deben observar los principios, políticas y demás normas de conducta en nuestras relaciones con YPFB Transporte S.A.

2.- Analizada cuidadosa y detalladamente la Invitación N° ... declaro que:

- (i) Ningún accionista de la empresa que represento, así como ninguno de sus ejecutivos, empleados, funcionarios, trabajadores, agentes o representantes ni ninguna persona que actúe a su nombre, ofrecerán, darán o acordarán pagar, directa o indirectamente, regalos o pagos de comisiones o de cualquier otra modalidad, en dinero o en especie a cualquier representante, agente o empleado de YPFB Transporte S.A.
- (ii) Ningún accionista de la empresa que represento así como ninguno de sus ejecutivos, empleados, funcionarios, trabajadores, agentes o representantes ni ninguna persona que actúe a su nombre intercambiará información o Celebrará preacuerdos, acuerdos, tratos comerciales o de otra naturaleza con cualquier accionista, ejecutivo, empleado, funcionario, trabajador, agente o representante o ninguna persona que actúe a nombre de cualquier otra empresa que esté participando en la Invitación N° [INSERTAR].
- (iii) Acepto que cuando a juicio de YPFB Transporte S.A. cualquier accionista de la empresa que represento o cualquier ejecutivo, empleado, funcionario, trabajador, agente o representante o cualquier persona que actúe a su nombre haya realizado cualquier acción descrita en los numerales anteriores será causal de descalificación de mi propuesta en la Invitación N° ...

Es cuanto puedo declarar, en honor a la verdad, firmando en señal de aceptación y conformidad con el tenor precedente.

(Firma y Sello)

Nombre y firma del Representante
de la empresa proponente:

.....

Sello de la empresa proponente:

.....

FORMATO A-9

**CONOCIMIENTO DEL LUGAR DE LA OBRA
SOLO PARA OBRAS CIVILES**

,..... de..... de....

Señores
YPFB Transporte S.A.
Presente. -

REF.: INVITACIÓN N° 170327-T-054 “CONSTRUCCIÓN ALMACÉN DE MATERIALES CONTRA DERRAME EN ESTACIÓN HUMBERTO SUAREZ”

De nuestra consideración:

Declaramos conocer el lugar de ejecución de la obra, habiendo valorado todos los aspectos generales y particulares, así como las condiciones preponderantes que pueden, de muchas maneras, afectar la buena, efectiva y completa ejecución de los trabajos comprometidos.

Atentamente,

(Firma y Sello)

Nombre del Representante :
Cargo :
Nombre de la Empresa :

FORMATO A-10**DECLARACIÓN DE PARENTESCO CON FUNCIONARIOS DE YPFB Transporte S.A.**

,..... de..... de....

Señores
YPFB Transporte S.A.
Presente. -

REF.: INVITACIÓN N° 170327-T-054 “CONSTRUCCIÓN ALMACÉN DE MATERIALES CONTRA DERRAME EN ESTACIÓN HUMBERTO SUAREZ”

De nuestra consideración:

(De nuestra consideración:

(En caso de NO tener parentesco con el Gerente General de YPFB TR colocar):

Por la presente declaro que los representantes legales, accionistas o socios controladores de la empresa que represento no tienen vinculación matrimonial o de parentesco con el Gerente General de YPFB TR, hasta el tercer grado de consanguinidad o segundo de afinidad conforme lo establecido en el Código de Familia del Estado Plurinacional de Bolivia.

(En caso de SÍ tener parentesco con el Gerente General de YPFB TR colocar):

Por la presente declaro que los representantes legales, accionistas o socios controladores de la empresa que represento tienen relación familiar o grado de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad o segundo de afinidad con el Gerente General de YPFB Transporte S.A., que se detallan a continuación:

	Proponente		YPFB Transporte	
Nombre	Posición	Parentesco	Nombre	Posición
1.-				
2.-				

Atentamente,
Atentamente,

(Firma y Sello)

Nombre y firma del Representante
de la empresa proponente:

Sello de la empresa proponente:

Nota: Para efectos de esta declaración, se considera que existe grado de parentesco hasta el segundo grado de afinidad y tercero de consanguinidad

FORMATO A-11

MODELO DE PÓLIZA DE SEGURO TODO RIESGO

Tipo de Póliza :
 Condicionado aplicable :

Asegurados :

Asegurado Adicional :
 Interés Asegurado :

Límite Geográfico :
 Periodo del Seguro :
 Valor del Contrato :

Suma Asegurada :
 Cobertura Principal :

Amparos Adicionales :
 Límites Asegurados de las :

Coberturas por Contrato

Endosos y sublímites :
 asegurados

Cláusulas y condiciones : 1)
 adicionales:

Otras Condiciones:

RENUNCIA DE SUBROGACIÓN

La Aseguradora renuncia a cualquier derecho de repetición o subrogación en contra de YPFB TR. como Asegurado Adicional.

AVISO DE CANCEIACIÓN

En caso de cancelación de la póliza, la Aseguradora deberá informar esta situación a YPFB TR., con 30 días de anticipación.

RESPONSABILIDAD CIVIL CONTRACTUAL

El Asegurado no está obligado a dar aviso de los Contratos Celebrados. Sólo presentará esta información en caso de siniestro.

OTROS SEGUROS/SEGURO PRINCIPAL

Sin perjuicio de cualquier texto en contrario que pueda aparecer en las condiciones de la póliza, en caso de existir otros seguros que cubran una misma pérdida amparada en la presente póliza, ésta actuará como póliza Principal sujeto a los deducibles definidos en la póliza. Queda entendido que en ningún caso esta condición podrá dar lugar a una doble indemnización. (Art. 1070 Código de Comercio).

FORMATO A-13

MODELO DE PÓLIZA DE SEGURO RESPONSABILIDAD CIVIL

Tipo:	Responsabilidad Civil
Asegurado:	(Nombre de la empresa Contratista) Incluyendo cualquier compañía, empresa o corporación propia, controlada, asociada, afiliada, subsidiaria, accionista, de riesgo compartido, constituida o por constituirse en el futuro, sus funcionarios y empleados, todos según sus respectivos derechos e intereses.
Asegurados Adicionales:	YPFB Transporte S.A. y/o Contratistas y Subcontratistas
Actividad del Asegurado:	Definir la actividad principal del Asegurado, incluyendo todas las actividades accesorias a la actividad principal, y el objeto del contrato a ser adjudicado.
Alcance de la Póliza:	Mundial
Ley y Jurisdicción:	De acuerdo las leyes del Estado Plurinacional de Bolivia
Interés:	Indemnizar por todas las sumas por las cuales el Asegurado pueda ser responsable de forma directa o indirecta, debido a lesiones personales y/o daños materiales y/o medioambientales emergentes de las operaciones propias de su actividad, gastos de defensa y otros gastos legales. La póliza cubrirá las Responsabilidades emergentes de la Ley de Hidrocarburos, del Código Civil de Bolivia, la Ley de Medio Ambiente, sus reglamentos y el reglamento ambiental para el sector de Hidrocarburos. Importante: Para fines de esta póliza, la Responsabilidad Civil del Asegurado podrá ser "Objetiva", de acuerdo al Art. 998 del Código Civil de Bolivia (Actividad Peligrosa).
Límite de Indemnización:	USD. 500.000,00 (Quinientos mil 00/100 Dólares Americanos) <u>POR EVENTO</u>
Coberturas:	Incluyendo de forma enunciativa, mas no limitativa: <ul style="list-style-type: none"> • Responsabilidad Civil Contractual • Responsabilidad Civil Cruzada • Responsabilidad Civil de Contratistas y Subcontratistas • Responsabilidad Civil de Automotor • Responsabilidad Civil de Operaciones • Responsabilidad Civil Patronal • Incluir a YPFB Transporte S.A. como Asegurado Adicional • Incluir renuncia de subrogación a favor de YPFB Transporte S.A. • Aviso de cancelación con 30 días de anticipación a YPFB TR
Condiciones Adicionales:	<ul style="list-style-type: none"> - Elegibilidad de Ajustadores - Reinstalación Automática de la Suma Asegurada - Ampliación de Vigencia a Prorrata 90 días - Renuncia de Subrogación en contra de los Asegurados Adicionales

- Cobertura automática para nuevos contratos
- Ampliación de Aviso de Siniestro a 10 días
- Transacción sin juicio
- Conciliación y/o Arbitraje con sede a ser elegida por el asegurado
- Errores u omisiones en las declaraciones del asegurado

**Otras
Condiciones:**

RENUNCIA DE SUBROGACIÓN

La Aseguradora renuncia a cualquier derecho de repetición o subrogación en contra de YPFB Transporte S.A. como Asegurado Adicional.

AVISO DE CANCELACIÓN

En caso de cancelación de la póliza, la Aseguradora deberá informar esta situación a YPFB Transporte S.A., con 30 días de anticipación.

RESPONSABILIDAD CIVIL CONTRACTUAL

El Asegurado no está obligado a dar aviso de los Contratos celebrados. Sólo presentará esta información en caso de siniestro.

OTROS SEGUROS/SEGURO PRINCIPAL

Sin perjuicio de cualquier texto en contrario que pueda aparecer en las condiciones de la póliza, en caso de existir otros seguros que cubran una misma pérdida amparada en la presente póliza, ésta actuará como póliza Principal sujeto a los deducibles definidos en la póliza. Queda entendido que en ningún caso esta condición podrá dar lugar a una doble indemnización. (Art. 1070 Código de Comercio).

FORMATO A-14

MODELO DE PÓLIZA DE SEGURO DE ACCIDENTES PERSONALES INNOMINADO

Tipo:	Accidentes Personales Grupo Nominado		
Contratante:	<i>(Nombre de la empresa Contratista)</i>		
Dirección legal:			
Actividad del Asegurado:	Definir la actividad principal del Asegurado, incluyendo todas las actividades accesorias a la actividad principal.		
Ámbito de la Póliza:	Mundial		
Vigencia:	Deberá calzar con la vigencia del contrato		
Asegurados:	Directores, ejecutivos, empleados y funcionarios del contratante, según detalle		
Coberturas:	Muerte Accidental	Hasta	USD 10.000 c/u
	Invalidez Total/Parcial Permanente	Hasta	USD 10.000 c/u
	Gastos Médicos por accidente	Hasta	USD 2.000 c/u
Condiciones Adicionales:	<ul style="list-style-type: none"> - Reinstalación Automática de la Suma Asegurada para la cobertura de Gastos médicos - Ampliación de Vigencia a Prorrata 90 días - Ampliación de Aviso de Sinistro a 10 días - Conciliación y/o Arbitraje con sede a ser elegida por el asegurado 		
Otras Condiciones:	<p>AVISO DE CANCELACIÓN</p> <p>En caso de cancelación de la póliza, la Aseguradora deberá informar esta situación a YPFB Transporte S.A., con 30 días de anticipación.</p>		

FORMATO A-15

MODELO PÓLIZA DE AUTOMOTOR

Tipo:	Automotor						
Asegurado:	(Nombre de la empresa Contratista)						
Actividad del Asegurado:	Definir la actividad principal del Contratista, incluyendo todas las actividades accesorias a la actividad principal.						
Ley y Jurisdicción:	De acuerdo las leyes del Estado Plurinacional de Bolivia						
Ámbito Geográfico:	Estado Plurinacional de Bolivia, y países limítrofes						
Coberturas:	<p><u>Casco (opcional)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Pérdida Total por Accidente al 100% ✓ Pérdida Total por Robo al 100% ✓ Robo Parcial al 80% de cada ítem ✓ Daños Propios ✓ Huelgas, Motines, Conmoción Civil, Daño Malicioso, Vandalismo, incluyendo Sabotaje y Terrorismo ✓ Riesgos de la Naturaleza incluyendo riesgos catastróficos <p><u>Responsabilidad Civil (requerido)</u></p> <p>En caso de accidente esta cobertura actuará como primaria a cualquier otro seguro.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Responsabilidad Civil, hasta USD 30.000 límite por evento, incluyendo; ✓ Responsabilidad Civil Legal a Pasajeros; ✓ Responsabilidad Civil Consecuencial, incluyendo la pérdida por lucro cesante, daño económico, falta de ganancia y/o cualquier otra pérdida o gasto que experimente cualquier tercero damnificado. <p><u>Accidentes Personales (opcional)</u></p> <table border="0"> <tr> <td>Muerte Accidental:</td> <td>USD 5.000 cada ocupante</td> </tr> <tr> <td>Invalidez Total y/o Parcial Permanente:</td> <td>USD 5.000 cada ocupante</td> </tr> <tr> <td>Gastos Médicos</td> <td>USD 1.000 cada ocupante</td> </tr> </table>	Muerte Accidental:	USD 5.000 cada ocupante	Invalidez Total y/o Parcial Permanente:	USD 5.000 cada ocupante	Gastos Médicos	USD 1.000 cada ocupante
Muerte Accidental:	USD 5.000 cada ocupante						
Invalidez Total y/o Parcial Permanente:	USD 5.000 cada ocupante						
Gastos Médicos	USD 1.000 cada ocupante						
Condiciones Adicionales:	<ul style="list-style-type: none"> - Extraterritorialidad - Ausencia de Control - Tránsito en vías no autorizadas - Rehabilitación Automática de la Suma Asegurada - Ampliación de Vigencia a Prorrata 90 días - Renuncia de Subrogación en contra de los Asegurados Adicionales - Ampliación de Aviso de Siniestro a 10 días - Asistencia al Vehículo y/o Auxilio Mecánico a nivel nacional (opcional) 						

**Otras
Condiciones:**

- Errores u omisiones

RENUNCIA DE SUBROGACIÓN

La Aseguradora renuncia a cualquier derecho de repetición o subrogación en contra de YPFB Transporte S.A.

AVISO DE CANCELACIÓN

En caso de cancelación de la póliza, la Aseguradora deberá informar esta situación a YPFB Transporte S.A., con 30 días de anticipación.

OTROS SEGUROS/SEGURO PRINCIPAL

La cobertura de Responsabilidad Civil en la presente póliza actuará como cobertura Principal de otra póliza de Responsabilidad Civil que pudiera tener el Asegurado. Queda entendido que en ningún caso esta condición podrá dar lugar a una doble indemnización. (Art. 1070 Código de Comercio).